

RAIDER POWER TOOLS

- компресор
- air compressor
- compresor
- компресор
- kompresor
- kompresor
- συμπιεστής
- компрессор
- kompresor

RD-AC06

USER'S MANUAL



RAIDER[®]
Power Tools

Contents

2	BG	схема
4	BG	оригинална инструкция за употреба
10	EN	original instructions' manual
15	RO	instrucțiuni originale
21	MK	инструкции
27	SR	originalno uputstvo za upotrebu
32	SL	preklad pôvodného návodu na použitie
37	EL	Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
43	RU	указания по применению
49	HR	Izvorni upute za uporabu



СЪСТАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА КОМПРЕСОР RD-AC06



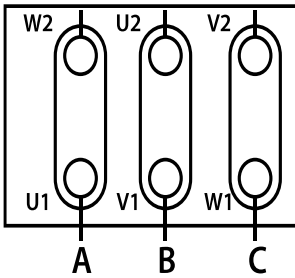
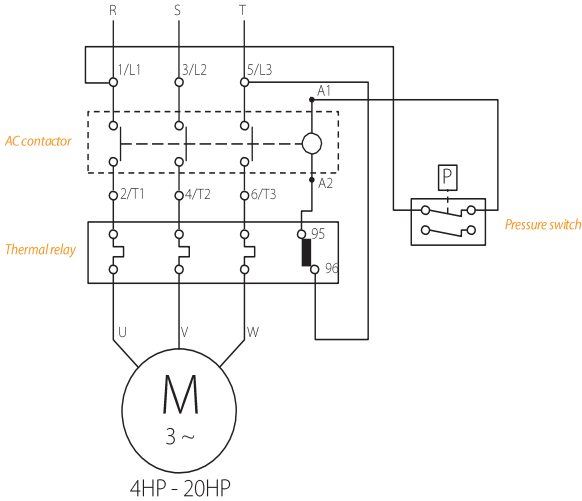
Описание (фиг. 1)

1. Резервоар
2. Мотор
3. Защитна мрежа
4. Ремък
5. 3 цилиндъра
6. Помпа
7. Манометър
8. Ръкохватка
9. Контролен панел
10. Контакт за трифазен ток
11. Пресостат с ключ Вкл./Изкл.

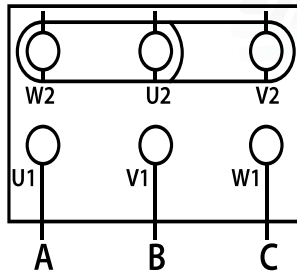
Description (Fig.1)

1. Tank
2. Motor
3. Safety cage
4. Drive belt
5. 3 pistons
6. Bare pump
7. Pressure gauge
8. Transport handle
9. Control panel
10. Socket for three phase voltage
11. On / Off key switch

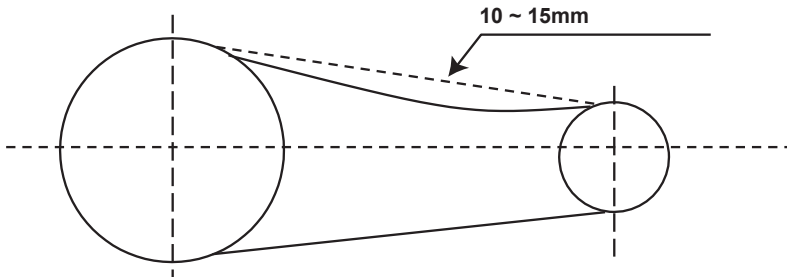
**Трифазна електрическа диаграма за компресор
/Three-phase wiring diagram for compressor**



Power supply
△ Connecting method



Power supply
Y Connecting method



Затягането на ремъка трябва да бъде подходящо, използвайте диаграмата. Презатягането, както и хлабавото опъване причиняват щети./ The belt tightening should be appropriate, use the diagram. Over-tightening and loose tension cause damage

Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата “Инструкция за употреба”.

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то “Инструкцията за употреба” трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща желязария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически данни

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RD-AC06
Захранващо напрежение	V	380
Номинална честота	Hz	50
Мощност	W	7500
Обороти на празен ход	min ⁻¹	2850
Налягане	MPa	0.10
Дебит	l/min	900
Резервоар	L	270
Клас на защита на електроизолацията	-	I

1. Общи указания за безопасна работа.

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

1.1. Безопасност на работното място.

1.1.1. Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да спомогнат за възникването на трудова злополука.

1.1.2. Не работете с машината в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до лесно запалими течности, газове или прахообразни материали. По време на работа в машините се отделят искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или пари.

1.1.3. Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с машината. Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрола над машината.

1.2. Безопасност при работа с електрически ток.

1.2.1. Щепселът на машината трябва да е подходящ за ползвания контакт. В никакъв случай не се допуска изменение на конструкцията на щепсела. Когато работите със занулени електроуреди, не използвайте адаптери за щепсела. Ползването на оригинални щепсели и контакти намалява риска от възникване на токов удар.

1.2.2. Избягвайте допира на тялото Ви до заземени тела, напр. тръби, отоплителни уреди, печки и хладилници. Когато тялото Ви е заземено, рискът от възникване на токов удар е по-голям.

1.2.3. Предпазвайте машината си от дъжд и влага. Проникването на вода в машината повишава опасността от токов удар.

1.2.4. Не използвайте захранващия кабел за цели, за които той не е предвиден, напр. за да носите машината за кабела или да извадите щепсела от контакта. Предпазвайте кабела от нагряване, омасляване, допир до остри ръбове или до подвижни звена на други машини. Повредени или усукани кабели увеличават риска от възникване на токов удар.

1.2.5. Когато работите на открито, включвайте машината само в инсталации оборудвани с електрически прекъсвач Fi (прекъсвач за защитно изключване с дефектнотокова защита), а токът на утечка, при който се задейства ДТЗ трябва да е не повече от 30 mA, съгласно "Наредба 3 за устройство на електрическите уредби и електропроводните линии". Използвайте само удължители, подходящи за работа на открито. Използването на удължител, предназначен за работа на открито, намалява риска от възникване на токов удар.

1.2.6. Ако се налага използването на машината във влажна среда, използвайте предпазен прекъсвач за утечни токове. Използването на предпазен прекъсвач за утечни токове намалява опасността от възникване на токов удар.

1.3. Безопасен начин на работа.

1.3.1. Бъдете концентрирани, следете внимателно действията си и постъпвайте предпазливо и разумно. Не използвайте машината, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или упойващи лекарства. Един миг разсеяност при работа с машина може да има за последствие изключително тежки наранявания.

1.3.2. Работете с предпазващо работно облекло и винаги с предпазни очила. Носенето на подходящи за ползваната машина и извършваната дейност лични предпазни средства, като дихателна маска, здрави плътно затворени обувки със стабилен грайфер, защитна каска или шумозаглушители (антифони), намалява риска от възникване на трудова злополука.

1.3.3. Избягвайте опасността от включване на машината по невнимание. Преди да включите щепсела се уверете, че пусковият прекъсвач е в положение «изключено».

1.3.4. Преди да включите машината, се уверете, че сте отстранили от нея всички помощни инструменти и гаечни ключове. Помощен инструмент, забравен на въртящо се звено, може да причини травми.

1.3.5. Избягвайте неестествените положения на тялото. Работете в стабилно положение на тялото и във всеки момент поддържайте равновесие. Така ще можете да контролирате машината по-добре и по-безопасно, ако възникне неочаквана ситуация.

1.3.6. Работете с подходящо облекло. Не работете с широки дрехи или украшения. Дръжте косата си, дрехите и ръкавици на безопасно разстояние от въртящи се звена на машините. Широките дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от въртящи се звена.

1.3.7. Ако е възможно използването на външна аспирационна система, се уверете, че тя е включена и функционира изправно. Използването на аспирационна система намалява рисковете, дължащи се на отделящата се при работа прах.

1.4. Грижливо отношение към машините.

1.4.1. Не претоварвайте машината. Използвайте машините само съобразно тяхното предназначение. Ще работите по-добре и по-безопасно, когато използвате подходящата машина в зададения от производителя диапазон на натоварване.

1.4.2. Не използвайте машина, чиито пусков прекъсвач е повреден. Машина, която не може да бъде изключвана и включвана по предвидения от производителя начин, е опасна и трябва да бъде ремонтирана.

1.4.3. Преди да промените настройките на машината, да замените работни инструменти и допълнителни приспособления, както и когато продължително време няма да използвате машината, изключвайте щепсела от захранващата мрежа. Тази мярка премахва опасността от задействане на машината по невнимание.

1.4.4. Съхранявайте машините на места, където не могат да бъдат достигнати от деца. Не допускайте те да бъдат използвани от лица, които не са запознати с начина на работа с тях и не са прочели тези инструкции. Когато са в ръцете на неопитни потребители, машините могат да бъдат изключително опасни.

1.4.5. Поддържайте машините си грижливо. Проверявайте дали подвижните звена функционират безукорно, дали не заклинват, дали има счупени или повредени детайли, които нарушават или изменят функциите на машината. Преди да използвате машината, се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани. Много от трудовите злополуки се дължат на недобре поддържани машини и уреди.

1.4.6. Използвайте машините, допълнителните приспособления, работните инструменти и т.н., съобразно инструкциите на производителя. При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълните. Използването на машини за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.

1.4.7. Информация за излъчван шум и вибрации.

Стойностите за шума са определени съгласно EN 61029.

Ниво на звуковото налягане 95 dB(A);

Мощност на звука 108 dB(A).

Неопределеност K=3 dB.

Работете с шумозаглушители!

Пълната стойност на вибрациите (векторната сума по трите направления) е определена съгласно EN 61029:

Стойност на генерираните вибрации:

$a_h = 5.16 \text{ m/s}^2$, неопределеност K = 1,5 m/s².

Равнището на генерираните вибрации е определено съгласно процедурата, дефинирана в EN 61029 и може да бъде използвано за сравняване с други машини. То е подходящо също и за предварителна ориентировъчна преценка на натоварването от вибрации. Посоченото ниво на генерираните вибрации е представително за най-често срещаните приложения на машината. Все пак, ако машината се използва за други дейности, с други работни инструменти или ако не бъде добре поддържана, както е предписано, равнището на генерираните вибрации може да се промени. Това би могло да увеличи значително сумарното натоварване от вибрации в процеса на работа. За точната

преценка на натоварването от вибрации трябва да бъдат взимани предвид и периодите, в които машината е изключена или работи, но не се ползва. Това би могло значително да намали сумарното натоварване от вибрации.

2. СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- **Внимание!** Компресорът може да се използва само в подходящи помещения (с добра вентилация и околна температура от +5 ° С до +40 ° С).
- Препоръчително е компресора да се използва с максимална експлоатация от 70% за един час при пълно натоварване, с цел правилното функциониране на продукта за по-продължителен период от време.
- Уверете се, че резервоарът е напълно декомпресиран преди връзките с резервоара да се отвинтят.
- Забранено е да правят отвори или заварки, или нарочно да наруши целостта на резервоара за сгъстен въздух.
- Да не се извършват каквито и да е действия върху компресора, без първо да е изваден щепсела от контакта.
- Не насочвайте към компресора водна струя или запалими течности.
- Не поставяйте запалими предмети в близост до компресора.
- Превключете регулатора на налягането в позиция "0" (OFF = ИЗКЛЮЧЕН) по време на продължително прекъсване или почивка.
- Никога не насочвайте въздушната струя към хора или животни.
- Да не се транспортира компресор с резервоар под налягане.
- Забележка: някои части на компресора, като главата на мотора и хранващите тръби, могат да достигнат високи температури. Не докосвайте тези части, за да се избегнат изгаряния.
- Транспортирайте компресора, като го повдигнете или чрез използване на специалната дръжка.
- Деца и животни трябва да се държат далеч от зоната на работа на машината.
- Ако използвате компресор за пръскане на боя:
 - a) Да не се работи в затворени помещения или в близост до източници на открит огън.
 - b) Уверете се, че средата, в която ще се работи е посветена вентилация.
 - v) защитете носа и устата си със специална маска.
- Не използвайте компресора, когато електрическият кабел или щепселът е повреден. Занесете машината на оторизиран сервиз за поддръжка, за да ги замените с оригинални.
- Ако компресорът е поставен върху повърхност, по-високо от пода, то той трябва да бъде подсигурен за да се предотврати падане по време на работа.
- Не поставяйте предмети или ръцете си в защитните капаци за да се избегне физическо нараняване или повреда на компресора.
- Не насочвайте компресора срещу лица, предмети или животни с цел предотвратяване на сериозни щети.
- Ако компресорът вече не е в употреба, извадете щепсела от контакта.
- Уверете се, че маркучите, които използвате са за сгъстен въздух и се характеризират с максимално налягане, съответстващо с това на компресора. Не се опитвайте да поправите маркуча, ако е повреден.

3. УПОТРЕБА

Компресорът се използва като източник на хранване за пневматични машини. За употреба само на закрито!

Информацията, която ще намерите в това ръководство е написана, за да подпомогне оператора в използването и поддръжката на компресора.

Този компресор трябва да бъде заземен, докато се използва, за да защити оператора от токов удар. Компресорът се свързва с правилния контакт за заземяване. Зеленият / или

зеленият и жълт / проводник в шнура е заземяващият проводник. Никога не свързвайте зелено / или зелено и жълто / жило към други цветове проводници.

Удължител

Използвайте само удължителни кабели, които съответстват на щепсела на компресора. Сменете или поправете повреден кабел. Уверете се, че удължителният ви кабел е в добро състояние.

Когато използвате удължителен кабел, използвайте този с подходящ размер.

Използването на неподходящия удължител ще доведе до спад на напрежението, което ще доведе до загуба на мощност и прегряване. Таблицата показва правилния размер за използване в зависимост от дължината на кабела и амперната табела. Ако се съмнявате, използвайте следващия по размер удължител.

Максимална дължина от 20 метра кабел при трифазен компресор. Диаметърът на удължителя трябва да е пропорционален на неговата дължина.

CV модел	kW	380/400 V
2-3-4	1.5-2.2-3	1.5 mm ²
5.5	4	2 mm ²
7.5	5.5	2.5 mm ²
10	7.5	4 mm ²

Електрически компоненти

Трифазните компресори трябва да бъдат монтирани от специализиран техник.

Трифазните компресори се доставят без щепсел. Свържете с щепсел, С винт за закрепване и закрепваща скоба към кабела /описан в таблицата по-долу/.

HP	kW	Захранващо напрежение V/ph	модел щепсел
2-3-4	1.5-2.2-3	220/380/3	16A 3 фази+заземяване
2-3-4	1.5-2.2-3	230/400/3	16A 3 фази+заземяване
5.5-7.5-10	4-5.5-7.5	220/380/3	32A 3 фази+заземяване
5.5-7.5-10	4-5.5-7.5	230/400/3	32A 3 фази+заземяване

Закрепете кутията на контролния блок на стена или върху неподвижна опора и осигурете захранващ кабел с щепсел с диаметър, пропорционален на дължината му.

- Всяка повреда, причинена от неправилни връзки към електрическата мрежа, автоматично изключва покриването на гаранцията на електрическите части. За да избегнете грешки във връзката, ви съветваме да се свържете със специализиран техник.

Важно:

Никога не използвайте заземяващия кабел вместо неутралния проводник.

Заземяващата връзка трябва да бъде направена, за да отговаря на стандартите за

безопасност.

Компресорите сгъстват само при една посока на въртене. Посоката на въртене не е проблем при еднофазните компресори, тъй като те винаги се стартират и работят в правилната посока.

Трифазните компресори се въртят в една от двете посоки в зависимост от фазите на захранването – L1, L2 и L3. Моля следвайте указанията върху оборудването.

Инсталация

След като извадите компресора от опаковката му и сте проверили, че е в отлично състояние, и няма щети настъпили по време на транспортирането, трябва да извършите следните действия: Ако все още не са монтирани, поставете гумените крачета и колелата на резервоара, в съответствие с инструкциите, които са предоставени. Поставете компресора, върху равна повърхност или при максимален наклон от 10°, в добре проветриво място, защитено от атмосферни влияния и не във взривоопасна среда. Ако площта е полегата и гладка, уверете се, че компресорът няма да се задвижи, когато се приведе в експлоатация. За правилна вентилация и ефективно охлаждане е важно компресора да бъде разположен най-малко на 100 см от стената. Уверете се, че компресорът се транспортира по правилния начин, не го обръщайте с главата надолу и не го вдигайте с куки или въжета.

СТАРТИРАНЕ

• Проверете дали напрежението на мрежата отговаря на посоченото върху електрическата плочка със спецификации, като допустимото отклонение трябва да бъде в рамките на 5%.

При първото стартиране на компресорите, които работят при трифазно напрежение, проверете посоката на въртене на охлаждащия вентилатор, като го сравните със посоката на въртене на ремъка на двигателя.

Например, компресорът спира, когато достигне 10 bar / максимално работно налягане и се рестартира автоматично, когато налягането в резервоара падне до 8 бара.

След като свържете компресора към мрежата, задайте максимално налягане и проверете как точно работи машината.

На редукторите за налягане, оборудвани с манометър, налягането може да се види на самия манометър.

• Натиснете бутона, разположен в горната част, в положение "0", според вида на регулатора на налягането, монтиран на устройството.

• Поставете щепсела в контакта и стартирайте компресора чрез поставяне на ключа, на регулатора на налягането, в позиция "I". Работата на компресора е напълно автоматична. Главата на мотора и захранващите тръби, могат да достигнат високи температури. Не докосвайте тези части, за да се избегнат изгаряния.

РЕГУЛИРАНЕ НА РАБОТНОТО НАЛЯГАНЕ

Не е необходимо непрекъснато да се използва максимално работно налягане. Обикновено пневматичните инструменти изискват по-малко налягане. По отношение на компресори, доставени с клапан за намаляване на налягането е необходимо правилно да настроите работно налягане.

Можете да настроите работното налягане с помощта на въртящото се копче върху регулиращия клапан.

• Чрез завъртане по посока на часовниковата стрелка, налягането ще бъде увеличено.

• чрез завъртане обратно на часовниковата стрелка, налягането ще бъде намалено.

Компресорът има манометър и две точки, за да свържете маркуча на въздуха:

Зададеното изходящо налягане се вижда на манометъра върху регулиращия клапан.

4. ПОДДРЪЖКА

Уверете се, че щепселът е отстранен от електрическата мрежа при извършване на работа по поддръжката на двигателя.

Машините са проектирани да работят в продължение на дълъг период от време с минимум поддръжка. Добрата работа на машината за дълъг период от време зависи от правилната ѝ поддръжка и редовно почистване. Преди да извършите, каквито и да е интервенции върху компресора, моля уверете се че:

- Общата линия на превключвателя е в положение "0".
- Налягането на регулатора е в положение "0".
- Резервоарът за въздуха е напълно декомпресиран.

5. НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако машината не може да функционира правилно, броят на възможните причини и съответните решения, са дадени по-долу:

Загуба на въздух:

- може да бъде причинено от лошо уплътнение на връзката.
- Проверете всички връзки, като ги намокрите с вода и сапун.

Компресорът работи, но не компресира

- може да бъде причинено от клапаните (C-C2) или от разпадане на уплътнението (B1-B2).
- Сменете повредената част.

Компресорът не тръгва:

- Ако компресорът тръгва трудно, проверете:
 - дали напрежението на мрежата отговаря на това върху плочата със спецификацията
 - дали се използват електрически удължители с дефектно гнездо или дължина.
 - дали работната среда е твърде студена (под 0°C).
 - дали има снабдяване с електроенергия (дали щепсела е правилно свързан, магнито-термичния предпазител не е счупен).

Компресорът не се изключва:

Ако компресорът не изключва, когато е достигнато максималното налягане, предпазния клапан на резервоара не се активира. Необходимо е да се свържете с най-близкия оторизиран сервиз на Райдер.

6. Услуга по поддръжката и ремонта.

Ремонта и обслужването трябва да се извършва само от квалифициран техник или оторизиран сервиз.

7. Почистване

Редовно почиствайте корпуса на машината с мека кърпа, за предпочитане след всяка употреба. Пазете вентилационните отвори свободни от прах и мръсотия.

Ако мръсотията не се маха, използвайте мека кърпа, напоена със сапунена вода. Никога не използвайте разтворители като бензин, алкохол, амоняк, вода и др.

Тези разтворители могат да повредят пластмасовите части.

8. Смазване

Препоръчва се да разглобявате всмукателния филтър на всеки 50 работни часа и да го почиствате, като обдухате с въздух под налягане.

Препоръчва се филтъра да се заменя най-малко веднъж годишно, ако компресора работи в чиста околна среда и по-често, ако средата, в която се намира компресора е прашна. Компресора кондензира вода, която се събира в резервоара.

Необходимо е да източите водата от резервоара, най-малко веднъж седмично. Това става, като отворите пробката под резервоара. Внимавайте, не трябва да има въздух под налягане в бутилката, защото водата може да излезе под налягане. Препоръчително налягане макс. 1-2 бара.

Смяна на маслото - доливане на масло

За работа при температура на околната среда в диапазона от -5 до +35, използвайте SAE 5W50 синтетично масло. Предимството на това масло е, че не губи своята характеристика нито зимата, нито лятото. Не изхвърляйте използваното масло в канализацията и не

замърсявайте околната среда.



9. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.

С оглед опазване на околната среда машината, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. За облекчаване на рециклирането детайлите, произведени от изкуствени материали, са обозначени по съответен начин. Не изхвърляйте машините при битовите отпадъци! Съгласно Директивата 2012/19/ЕО относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон машините, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях ценни вторични суровини.

EN

Original instructions for use

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric, gasoline and pneumatic machines - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 45 service stations across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions' manual".

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions' manual" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical Data

parameter	unit	value
Model	-	RD-AC06
Voltage	V	380
Frequency	Hz	50
Rated power input	W	7500
No-load speed	min ⁻¹	2850
Discharge Pressure	MpA	0.10
Capacity	l/min	900
Air tank capacity	L	270
Protection class	-	I

1. Safety Notes. General Power Tool Safety Warnings.

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

1.1. Work area safety

1.1.1. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

1.1.2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

1.1.3. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

1.2. Electrical safety.

1.2.1. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

1.2.2. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

1.2.3. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

1.2.4. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

1.2.5. When operating a power tool outdoors, use a residual current device (RCD) with a rated residual current of 30 mA or less. Use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

1.2.6. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

1.3. Personal safety.

1.3.1. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of

drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

1.3.2. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

1.3.3. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

1.3.4. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

1.3.5. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

1.3.6. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

1.3.7. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

1.4. Power tool use and care.

1.4.1. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

1.4.2. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool

that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

1.4.3. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

1.4.4. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

1.4.5. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

1.4.6. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

1.4.7. Noise&Vibration Information.

Measured sound values determined according to EN 61029. Typically the A-weighted noise levels of the product are:

Sound pressure level 95 dB(A);

Sound power level 108 dB(A).

Uncertainty K=3 dB.

Wear hearing protection!

Vibration total values (triad vector sum) determined according to EN 61029:

Vibration emission value $a_h = 3.80 \text{ m/s}^2$

Uncertainty K = 1.5 m/s^2 .

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 61029 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure. The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period. An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

2. SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Warning! The compressor may only be used in suitable rooms (with good ventilation and an ambient temperature from +5°C to +40°C).

- It is recommended to use the compressor with a maximum operation of 70% in one hour under full load, to allow for proper operation of the product over time.

- Check that the tank is fully decompressed before connections with the tank are unscrewed.

- It is prohibited to make holes in, or welds to, or purposely to distort the compressed air tank.

- Do not perform any actions on the compressor without first having taken the plug out of the plug socket.

- Do not aim water jets or jets of flammable liquids at the compressor.

- Do not place flammable objects near the compressor.

- Switch the pressure regulator to the "0" position (OFF = uit) during dwell time.

- Never aim the air jet at persons or animals (fig. 20).

- Do not transport the compressor with the tank pressurised.

- N.B.: some parts of the compressor such as the head and the feed-through pipes may reach high temperatures. Do not touch these parts to avoid burns (fig. 12-13).

- Transport the compressor by lifting it or by using the special grips or handles.

- Children and animals should be kept far away from the area of operation of the machine.

- If you use the compressor to spray paint:

- a) Do not work in enclosed spaces or near naked flames.

- b) Make sure that the environment in which you will be working has dedicated ventilation.
- c) Protect your nose and mouth with a dedicated mask.

- Do not use the compressor when the electrical cable or the plug is damaged, and instruct an authorised Support Service to replace them with an original part.
- When the compressor is placed on a surface higher than the floor, it should be secured to prevent it from falling down during operation.
- Do not put objects or your hands in the protective covers to avoid physical damage and damage to the compressor.
- Do not use the compressor as a blunt instrument against persons, objects or animals in order to prevent serious damage.
- If the compressor is no longer in use, always take the plug out of the plug socket.
- Always make sure that compressed-air hoses are used for compressed air and which are characterised by a maximum pressure adjusted to that of the compressor. Do not try to repair the hose if it is damaged.

3. USE

The compressor is used as a power supply for pneumatic machines. Only used indoors!

NB: The information you will find in this manual has been written to assist the operator in the use and maintenance of the compressor. Some illustrations in this manual show details which may differ from those of your compressor.

This compressor must be grounded while in use to protect the operator from electric shock. The compressor connects to the correct ground contact. The green / or green and yellow / cord in the cord is the ground wire. Never connect green / or green and yellow / strand to other colors of wires.

Extension cord

Only use extension cords that match the compressor plug. Replace or repair a damaged cable. Make sure your extension cable is in good condition.

When using an extension cord, use one of the right size. Using the wrong extension cord will cause a voltage drop, resulting in loss of power and overheating. The table shows the correct size for use depending on the length of the cable and the amp plate. If in doubt, use the next extension cord.

Maximum length of 20 meters cable with three-phase compressor. The diameter of the extender must be proportional to its length.

CV	kW	380/400 V
2-3.4	1.5-2.2-3	1.5 mm ²
5.5	4	2 mm ²
7.5	5.5	2.5 mm ²
10	7.5	4 mm ²

Electrical components

Three-phase compressors must be installed by a specialist technician. Three-phase compressors are shipped without plug. Connect with the plug, With the mounting screw and the mounting bracket to the cable (described in the table below).

HP	kW	Power supply volt/ph	Plug model
2-3-4	1.5-2.2-3	220/380/3	16A 3 pole+ground
2-3-4	1.5-2.2-3	230/400/3	16A 3 pole+ground
5.5-7.5-10	4-5.5-7.5	220/380/3	32A 3 pole+ground
5.5-7.5-10	4-5.5-7.5	230/400/3	32A 3 pole+ground

Secure the control box to a wall or a fixed support and secure a power cord with a plug that is proportional to its length.

- Any damage caused by incorrect connections to the mains automatically excludes the warranty of the electrical parts. To avoid connection errors, we recommend that you contact a specialist technician.

Important:

Never use a grounding cable in place of a neutral conductor. The earthing connection must be made to meet safety standards.

The compressors only thicken in one direction of rotation. The direction of rotation is not problem with single-phase compressors as they always start and run in the right direction.

Three-phase compressors rotate in either direction depending on the supply phases - L1, L2 and L3. Please follow the instructions on the equipment.

Installation

After removing the compressor from its packaging and verifying that it is in excellent condition and no damage has occurred during transportation, you must perform the following actions: the instructions that are provided. Place the compressor on a flat surface or at a maximum inclination of 10 ° in a well-ventilated place, protected from the weather and not in an explosive atmosphere. If the surface is flat and smooth, make sure that the compressor will not move when commissioned. For proper ventilation and efficient cooling, it is important that the compressor is located at least 100 cm from the wall.

Make sure that the compressor is transported properly, do not turn it with its head down or lift it with hooks or ropes.

Startup

- Check that the mains voltage meets the specifications on the rating plate, with a tolerance of 5%.

When starting compressors operating at three-phase voltage for the first time, check the direction of rotation of the cooling fan by comparing it with the direction of rotation of the motor belt.

For example, the compressor stops when it reaches 10 bar / maximum operating pressure and restarts automatically when the tank pressure drops to 8 bar.

After connecting the compressor to the mains, set the maximum pressure and check exactly how the machine works.

On pressure reducers equipped with a manometer, the pressure can be seen on the manometer itself.

- Press the button located at the top in position "0" according to the type of pressure regulator mounted on the unit.

- Insert the plug into the socket and start the compressor by inserting the switch, the pressure regulator, into position "1". The operation of the compressor is fully automatic.

The motor head and power lines can reach high temperatures. Do not touch these parts to

avoid burns.

ADJUSTING THE OPERATING PRESSURE

It is not necessary continuously to use the maximum operating pressure, the compressed-air tools often require less pressure. With regard to compressors supplied with a pressure reduction valve it is necessary to set the operating pressure properly.

It is possible to set the operating pressure by using the turning knob on the reduction valve.

- By turning clockwise, the pressure will be increased.
- By turning anti-clockwise, the pressure will be reduced.

The compressor has pressure gauge and two points to connect an air hose:

The set pressure is visible on the manometer of the reduction valve.

4. MAINTENANCE

Make sure that the plug is removed from the mains when carrying out maintenance work on the motor.

The machines have been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper machine care and regular cleaning. Before interfering in any way whatsoever with the compressor, please make sure that:

- The general line switch is in the "0" position. • The pressure regulator and the switches on the switch board are switched off in the "0" position.
- The air tank is fully decompressed.

5. MALFUNCTION

Should the machine fail to function correctly, a number of possible causes and the appropriate solutions are given below:

AIR LOSS

- May be caused by a poor seal of a connection.
- Check all connections by wetting them with soap and water.

The compressor runs but does not compress

- May be caused by the valves (C-C2) or a gasket (B1-B2) being broken.
- Replace the damaged part.

THE COMPRESSOR WILL NOT START

- If the compressor is difficult to start, check:
 - whether the voltage of the mains corresponds to that on the specification plate
 - whether electrical extension cables are being used with a faulty core or length.
 - whether the operating environment is too cold (below 0°C).
 - whether there is electricity supply (plug properly connected, magneto-thermal fuses not broken).

The compressor does not shut off If the compressor does not shut off when the maximum pressure has been reached, the safety valve of the tank will be activated. It is necessary to contact the nearest authorised

6. SUPPORT SERVICE FOR THE REPAIR.

Repairs and servicing should only be carried out by a qualified technician or service firm.

7. Cleaning

Regularly clean the machine body with a soft cloth, preferably after each use. Keep dust vents free from dust and dirt.

If dirt is not removed, use a soft cloth dampened with soapy water. Never use solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, water, etc.

These solvents can damage the plastic parts.

8. LUBRICATION

It is recommended to disassemble the suction filter every 50 operating hours and to clean the filter element by blowing it with compressed air.

It is recommended that the filter element is replaced at least once a year if the compressor is working in a clean environment; more often if the environment in which the compressor is

situated is dusty. The compressor makes condensed water which collects in the tank. It is necessary to remove the condensed water in the tank at least once a week by opening the drain cock under the tank. Take care when compressed air is in the bottle because the water can come out with some force. Recommended pressure max. 1-2 Bar.

Oil change - topping up oil

For operation at ambient temperature in the range from -5 to +35, use SAE 5W50 synthetic oil. The advantage of this oil is that it does not lose its characteristic neither winter nor summer. Do not dispose of used oil in drains or pollute the environment.



9. DISPOSAL.

The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling. The plastic components are labelled for categorized recycling. Do not dispose of power tools into household waste! According the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

RO**Instrucțiuni originale**

Stimate prieten,

Felicitări pentru achiziționarea unei mașini a marca cea mai rapidă creștere de electrice și scule pneumatice - Raider. Cu instalarea corectă și funcționarea, Raider sunt echipamente sigure și fiabile și să lucreze cu ei vă va oferi adevărata plăcere. Pentru confort, servicii excelente și a construit o rețea.

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție actual "Manualul de instrucțiuni".

În interesul siguranței și pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandări și avertismente pentru a le. Pentru a evita greșeli inutile și accidente, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare tuturor celor care vor utiliza aparatul. Dacă-l vinzi la un "manual de utilizare", noul proprietar trebuie să fie prezentate împreună cu ea, pentru a permite noilor utilizatori să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și de exploatare.

"Euromaster Import Export" SRL este reprezentantul un producător și proprietar al marcii Raider. Adresa companiei este Sofia 1231, B-dul "Lom Road" 246, tel 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info@euromasterbg.com.

Începând cu anul 2006, compania a introdus un sistem de management al calității ISO 9001:2008 de certificare cu domeniul de aplicare: instrumente de comerț, import, export și de servicii profesionale și hobby electrice, pneumatice și de putere și hardware-ul general. Certificatul a fost emis de către Moody International de Certificare Ltd, Anglia.

Date tehnice

parametru	unitate	valoare
Număr de identificare	-	RD-AC06
Tensiune nominală	V	380
Frecvență	Hz	50
Putere nominală	W	7500
Rotatii	min ⁻¹	2850
Presiune	MpA	0.10
Flux	l/min	900
Cisternă	L	270
Clasa de protecție	-	I

Descrierea (Fig.1)

1. Rezervor
2. Motor
3. Siguranță
4. Cureaua de transmisie
5. 3 pistoane
6. Bara de pompare
7. manometru
8. Mâner de transport
9. Panoul de control
10. Priză pentru tensiune trifazică
11. Comutator pentru tasta On / Off

1. Instrucțiuni generale pentru funcționarea în condiții de siguranță.

Citiți toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendii și / sau răni grave. Pastrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

1.1. Siguranță la locul de muncă.

1.1.1. Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Tulburare de iluminat și săraci pot contribui la apariția unor accidente.

1.1.2. Nu folosiți mașina într-un mediu cu pericol sporit de explozie, în apropiere de lichide inflamabile, gaze sau pulberi. În timpul funcționării, mașini crea scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

1.1.3. Nu permiteți accesul copiilor și a trecătorilor în timp ce departe de funcționare a mașinii. În cazul în care atenția ta este deviat, s-ar putea pierde controlul mașinii.

1.2. Siguranță atunci când se lucrează cu energie electrică.

1.2.1. Conectați aparatul trebuie să se potrivească la priză. În nici un caz nu pune la modificarea ștecherului. Când se lucrează cu adus la zero electrice, nu folosiți adaptoare. Ștecherele nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.

1.2.2. Evitați contactul corp la legat la pământ, tevi, radiatoare, sobe și frigidere. Atunci cand corpul tau este la pământ, riscul de electrocutare este mai mare.

1.2.3. Protejați aparatul de la ploaie și umiditate. De penetrare a apei în mașină crește riscul de electrocutare.

1.2.4. Nu utilizați un cablu de alimentare pentru scopul pentru care se prevede, de exemplu. pentru a transporta mașina, trăgând sau mașina de cordon. Păstrați cablul de căldură, ulei, muchii ascuțite sau părți mobile ale mașinilor. Cordon de alimentare deteriorat sau înfășurat mărește riscul de electrocutare.

1.2.5. Atunci când se lucrează în aer liber, porniți mașina numai în instalații echipat cu un comutator electric Fi (siguranță de oprire comutator cu curent rezidual) și curentul de scurgere, care se declanșează atunci când DTZ trebuie să fie nu mai mult de 30 mA. Utilizați numai cabluri de extensie adecvate pentru utilizare în aer liber. Folosirea unui cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber reduce riscul de electrocutare.

1.2.6. Dacă aveți nevoie să utilizați aparatul într-un mediu umed, utilizează comutatorul curenților de scurgere de siguranță. Utilizarea comutatorului curenților de scurgere de siguranță reduce riscul de electrocutare.

1.3. Mod sigur de lucru.

1.3.1. Fiți întotdeauna atenți la ceea ce faci și rezonabile. Nu folosiți aparatul când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a drogurilor. Un moment de neatenție în timp ce o mașină de operare poate duce la leziuni grave.

1.3.2. Îmbrăcăminte de protecție personală și întotdeauna purta ochelari de protecție. Purtarea unui aparat adecvat pentru utilizarea și echipamentul de activitate cu scop personal de protecție, cum ar fi masca de praf, pantofi de puternic închis ermetic se confrunte cu stabilită, de protecție casca sau de auz (antifoanele externe), reduce riscul de accident.

1.3.3. Evitați activarea accidentală a mașinii din neatenție. Înainte de a conecta, asigurați-vă că comutatorul este în poziția "Off". Dacă, atunci când purtați aparatul cu degetul pe comutator, există pericolul de accident.

1.3.4. Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că ați îndepărtat toate utilitățile ei și chei. Instrumentelor de sprijin lăsat în urmă pe piese în mișcare poate provoca leziuni.

1.3.5. Evitați poziții nefirești. Lucrări în picior de egalitate, și în orice moment. Astfel, puteți controla masina mai bine și mai sigur dacă situații neașteptate.

1.3.6. Imbraca-te corespunzător. Nu funcționează cu haine largi sau bijuterii. Mențineți părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de componente aflate în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele aflate în mișcare.

1.3.7. Dacă este posibil, utilizați un sistem de extragere a prafului, asigurați-vă că este conectat și în mod corespunzător. Utilizarea acestor dispozitive din cauza pentru a da praful la locul de muncă.

1.4. Atitudine atentă față de mașină.

1.4.1. Nu supraîncărcați mașina. Folosiți aparatul numai conform destinației prevăzute. Veți lucra mai bine și mai sigur atunci când utilizați aparatul corespunzătoare menționate de către producătorul gamei de încărcare.

1.4.2. Nu folosiți mașini-unelte în cazul în care comutatorul este deteriorat. Mașină care nu poate fi comutatorul furnizate de către producătorul este periculos și ar trebui să fie reparate.

1.4.3. Înainte de a modifica setările de mașini, unelte schimbarea de putere și o lungă perioadă de timp, atunci când nu utilizați aparatul, deconectați sursa de alimentare. Această măsură elimină riscul de a porni mașina din neatenție.

1.4.4. A se ține mașinile în locuri unde pot fi accesate de către copii. Nu le permite să fie utilizate de către persoane care nu sunt familiarizați cu modul de a lucra cu ei și nu au citit aceste instrucțiuni. Când vă aflați în mâinile utilizatorilor neinstruit, mașinile pot fi extrem de periculoase.

1.4.5. Păstrați mașini-unelte. Verificați pentru funcția dezalinierea perfect, indiferent dacă vrăji care au rupte sau deteriorate piese care pot afecta funcțiile aparatului. Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că părțile deteriorate care urmează să fie reparate. Multe accidente sunt cauzate de mașini și echipamente de prost întreținute.

1.4.6. De a folosi utilaje, accesorii și instrumente de lucru, etc, în conformitate cu instrucțiunile producătorului. În conformitate cu aceste instrucțiuni, precum și condițiile specifice de muncă și pentru a efectua operațiuni. Utilizarea de mașini, altele decât cele preconizate, poate duce la accidente.

1.4.7. Zgomot și vibrații de informare.

Valorile măsurate de sunet determinate conform EN 61029. De obicei, nivelurile de zgomot A-ponderat al produsului sunt:

Nivelul de sunet de presiune 95 dB (A);

Nivel putere sunet 108 dB (A).

Incertitudine K = 3 dB.

Purtați protecție auditivă!

Valorile vibrațiilor total (triada vector suma) determinate conform EN 61029:

Vibrații de emisie ah valoare = 3.80 m/s²

Incertitudinea K = 1,5 m/s².

Nivelul emisiilor de vibrații dat în această fișă de informații a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat precizat în EN 61029 și poate fi folosit pentru a compara o sculă cu alta. Acesta poate fi folosit pentru o evaluare preliminară a expunerii. Nivelul specificat al vibrațiilor reprezintă aplicațiile principale ale instrumentului. Totuși, dacă instrumentul este utilizat pentru diferite aplicații, cu accesorii diferite și prost întreținute, emisiei de vibrații poate diferi. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul de expunere pe întreaga perioadă de lucru. O estimare a nivelului de expunere la vibrații, de asemenea, ar trebui să ia în considerare momentele în care scula este oprită sau când este în execuție, dar nu face de fapt treaba. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere pe întreaga perioadă de lucru.

2. Instrucțiuni speciale de siguranță

• **Atenție!** Compresorul poate fi folosit doar în camere adecvate (cu o bună ventilație și la o temperatură de la +5 ° C la +40 ° C).

• Este recomandat să utilizați compresor, cu o funcționare maximă de 70% într-o oră la sarcină maximă, pentru a permite buna funcționare a produsului în timp.

• Verificați dacă rezervorul este complet decomprimat înainte de legături cu rezervor sunt deșurubat.

• Este interzis de a face găuri în, sau la suduri, intenționat sau să denatureze rezervorul de aer comprimat.

• Nu efectuați toate acțiunile de pe compresorul fără a fi luat ștecherul din priză.

• Nu urmărește jeturi de apă sau jeturi de lichide inflamabile de la compresor.

• Nu plasați obiecte inflamabile în apropierea compresorului.

• Oprțiți regulatorul de presiune la poziția "0" (OFF = UIT) în timpul locui timp.

- Nu îndreptați jetul de aer de la persoane sau animale (fig. 20).
- Nu transportați compresorul cu rezervor sub presiune.
- NB: unele părți ale compresorului, cum ar fi cap și de feed-prin conducte se poate ajunge la temperaturi ridicate. Nu atingeți aceste părți, pentru a evita arsurile (fig. 12-13).
- Transport compresor de ridicare sau prin utilizarea de mâner speciale sau mâner.
- Copiii și animalele trebuie să fie ținute departe de zona de operare a mașinii.
- Dacă utilizați compresorul pentru a pulveriza vopsea:
 - a) nu se lucrează în spații închise sau flăcări lângă gol.
 - b) Asigurați-vă că mediul în care va fi de lucru și-a dedicat de ventilare.
 - c) să protejeze nasul și gura cu o mască dedicat.
- Nu utilizați compresorul atunci când cablul electric sau ștecherul este deteriorat, și să însărcineze un Serviciu de asistență autorizat să le înlocuiască cu o parte originala.
- Când compresorul este plasat pe o suprafață mai mare decât podea, ar trebui să fie asigurate pentru a preveni căderea în timpul funcționării.
- Nu puneți obiecte sau mâinile în de protecție acoperă pentru a evita deteriorarea fizică și deteriorarea compresorului.
- Nu utilizați compresorul ca un instrument contondent împotriva unor persoane, obiecte sau animale, în scopul de a preveni daune grave.
- În cazul în care compresorul nu mai este în uz, să ia întotdeauna ștecherul din priză.
- Asigurați-vă întotdeauna că furtunuri de aer comprimat sunt utilizate pentru aer comprimat și care sunt caracterizate de o presiune maximă ajustată la care a compresorului. Nu încercați să reparați furtunul în cazul în care acesta este deteriorat.

3. UTILIZARE

Compresorul este utilizat ca sursă de alimentare pentru mașini pneumatice. Folosit doar în interior!

NB: Informațiile pe care le veți găsi în acest manual au fost scrise pentru a ajuta operatorul în utilizarea și întreținerea compresorului. Unele ilustrații din acest manual arată detalii care pot diferi de cele ale compresorului dumneavoastră.

Acest compresor trebuie să fie împământat în timpul utilizării pentru a proteja operatorul de electrocutare. Compresorul se conectează la contactul corect la sol. Cablul verde / sau verde și galben / în cordon este firul de masă. Nu conectați niciodată verde / sau verde și galben / șuviț la alte culori ale firelor.

Prelungitor

Folosiți numai extensii care se potrivesc cu mufa compresorului. Înlocuiți sau reparați un cablu deteriorat. Asigurați-vă că cablul de extensie este în stare bună.

Când utilizați un prelungitor, utilizați una dintre dimensiunile potrivite. Utilizarea cablului de extensie greșit va cauza o cădere de tensiune, ceea ce duce la pierderea puterii și supraîncălzirii. Tabelul arată dimensiunea corectă pentru utilizare, în funcție de lungimea cablului și a plăcii amperiei. Dacă aveți îndoieli, folosiți următorul prelungitor.

Lungimea maximă a cablului de 20 de metri cu compresor trifazat. Diametrul extensorului trebuie să fie proporțional cu lungimea acestuia.

CV	kW	380/400 V
2-3.4	1.5-2.2-3	1.5 mm ²
5.5	4	2 mm ²
7.5	5.5	2.5 mm ²
10	7.5	4 mm ²

Componente electrice

Compresoarele trifazate trebuie instalate de către un tehnician specializat. Compresoarele trifazate sunt livrate fără fișă. Conectați-vă cu mufa, cu șurubul de fixare și cu suportul de montare la cablu (descriș în tabelul de mai jos).

HP	kW	Power supply volt/ph	Plug model
2-3-4	1.5-2.2-3	220/380/3	16A 3 pole+ground
2-3-4	1.5-2.2-3	230/400/3	16A 3 pole+ground
5.5-7.5-10	4-5.5-7.5	220/380/3	32A 3 pole+ground
5.5-7.5-10	4-5.5-7.5	230/400/3	32A 3 pole+ground

Fixați caseta de control pe un perete sau pe un suport fix și asigurați un cablu de alimentare cu un dop care este proporțional cu lungimea acestuia.

- Orice pagubă cauzată de conexiunile incorecte la rețeaua electrică exclude automat garanția pieselor electrice. Pentru a evita erorile de conectare, vă recomandăm să contactați un tehnician specializat.

Important:

Nu folosiți niciodată un cablu de împământare în locul unui conductor neutru. Conectarea la pământ trebuie făcută pentru a respecta standardele de siguranță.

Compresoarele se îngroașă doar într-o direcție de rotație. Direcția de rotație nu este problemă cu compresoarele monofazate întrucât pornesc și rulează întotdeauna în direcția corectă.

Compresoarele trifazate se rotesc în orice direcție, în funcție de fazele de alimentare - L1, L2 și L3. Vă rugăm să urmați instrucțiunile privind echipamentul.

Instalare

După scoaterea compresorului din ambalajul său și verificarea faptului că acesta este în stare excelentă și nu s-a produs nicio deteriorare în timpul transportului, trebuie să efectuați următoarele acțiuni: instrucțiunile furnizate. Puneți compresorul pe o suprafață plană sau la o înclinație maximă de 10 ° într-un loc bine ventilat, ferit de intemperii și nu într-o atmosferă explozivă. Dacă suprafața este plană și netedă, asigurați-vă că compresorul nu se va mișca la punerea în funcțiune. Pentru o ventilație corectă și o răcire eficientă, este important ca compresorul să fie situat la cel puțin 100 cm de perete.

Asigurați-vă că compresorul este transportat corect, nu-l întoarceți cu capul în jos sau ridicăți-l cu cârlige sau funii.

Lansare

• Verificați dacă tensiunea de alimentare respectă specificațiile de pe placa de identificare, cu o toleranță de 5%.

Când porniți compresoarele care funcționează pentru tensiune trifazată pentru prima dată, verificați direcția de rotație a ventilatorului de răcire, comparând-o cu direcția de rotație a centurii motorului.

De exemplu, compresorul se oprește când atinge 10 bar / presiunea maximă de funcționare și repornește automat când presiunea rezervorului scade la 8 bar.

După conectarea compresorului la rețea, setați presiunea maximă și verificați exact cum funcționează mașina.

La reductoarele de presiune echipate cu manometru, presiunea poate fi observată chiar pe manometru.

• Apăsăți butonul situat în partea de sus în poziția „0” în funcție de tipul de regulator de presiune montat pe unitate.

• Introduceți fișa în priză și porniți compresorul introducând comutatorul, regulatorul de presiune, în poziția „I”. Funcționarea compresorului este complet automată.

Capul motorului și liniile de alimentare pot atinge temperaturi ridicate. Nu atingeți aceste părți pentru a evita arsurile.

Reglarea presiunii de funcționare

Nu este necesară utilizarea continuă a presiunii maxime de funcționare, instrumentele cu aer comprimat necesită adesea o presiune mai mică. În ceea ce privește compresoarele furnizate cu o supapă de reducere a presiunii, este necesară setarea corectă a presiunii de funcționare.

Este posibil să setați presiunea de funcționare folosind butonul de rotire pe supapa de reducere.

• Prin rotirea în sens orar, presiunea va fi crescută.

• Prin rotirea anti-orar, presiunea va fi redusă.

Compresorul are manometru și două puncte pentru a conecta un furtun de aer:

Presiunea setată este vizibilă pe manometrul supapei de reducere.

4. Întreținere

Asigurați-vă că ștecherul este scos de la rețea la efectuarea lucrărilor de întreținere a motorului.

Mașinile au fost proiectate să funcționeze pe o perioadă lungă de timp, cu o întreținere minimă. O funcționare satisfăcătoare continuă depinde de îngrijirea corespunzătoare a mașinii și de curățarea periodică. Înainte de a interveni în orice fel cu compresorul, asigurați-vă că:

• Comutatorul general de linie este în poziția „0”. • Regulatorul de presiune și pornirea tabloului de comutare este oprit în poziția „0”.

• Rezervorul de aer este complet decomprimat.

5. Defecțiuni

În cazul în care aparatul nu funcționează corect, sunt prezentate mai jos o serie de cauze posibile și soluțiile adecvate:

Pierderea aerului

• Poate fi cauzată de o sigilare deficitară a unei conexiuni.

• Verificați toate conexiunile umezindu-le cu apă și săpun.

Compresorul funcționează, dar nu se comprimă

• Poate fi cauzată de ruperea supapelor (C-C2) sau a unei garnituri (B1-B2).

• Înlocuiți partea deteriorată.

Compresorul nu va porni

• Dacă compresorul este dificil de pornit, verificați:

• dacă tensiunea rețelei corespunde cu cea de pe placa cu specificații

• dacă sunt utilizate cabluri de extensie electrică cu miez defect sau lungime.

• dacă mediul de operare este prea

rece (sub 0 ° C).

• dacă există alimentare cu energie electrică (mufă conectată corect, siguranțe magneto-termice neparte).

Compresorul nu se oprește Dacă compresorul nu se oprește la atingerea presiunii maxime, supapa de siguranță a rezervorului va fi activată. Este necesar să contactați cel mai apropiat autorizat

6. Serviciul de asistență pentru reparații.

Reparațiile și reparațiile trebuie efectuate numai de către un tehnician sau o firmă de service calificată.

7. Curățare

Curățați regulat carcasa mașinii cu o cârpă moale, de preferință după fiecare utilizare. Păstrați fanțele de ventilație libere de praf și murdărie.

Dacă murdăria nu se elimină, folosiți o cârpă moale umezită cu apă cu săpun. Nu folosiți niciodată solvenți precum benzină, alcool, apă cu amoniac etc.

Acești solvenți pot deteriora părțile din plastic.

8. Ungere

Se recomandă dezasambarea filtrului de aspirație la fiecare 50 de ore de funcționare și curățarea elementului de filtrare prin suflare cu aer comprimat.

Se recomandă ca elementul filtrant să fie înlocuit cel puțin o dată pe an, dacă compresorul funcționează într-un mediu curat; mai des dacă mediul în care se află compresorul este prăfuit. Compresorul produce apă condensată care se colectează în rezervor.

Este necesară îndepărtarea apei condensate din rezervor cel puțin o dată pe săptămână prin deschiderea robinetului de scurgere sub rezervor. Aveți grijă când aerul comprimat este în sticlă, deoarece apa poate ieși cu o anumită forță. Presiunea recomandată max. 1-2 Bar.

Schimbarea uleiului - adăugarea uleiului

Pentru operarea la temperatura ambiantă în intervalul de la -5 până la +35, utilizați ulei sintetic SAE 5W50. Avantajul acestui ulei este că nu-și pierde caracteristicile nici iarna, nici vara. Nu aruncați uleiul uzat în canalizări și nu poluați mediul înconjurător.



9. ELIMINAREA.

Mașina, accesoriile și ambalajele trebuie să fie sortate pentru ecologice de reciclare. Componentele din plastic sunt etichetate pentru reciclare clasificate. Nu aruncați sculele electrice în gunoiul menajer! Conform Directivei Europene 2012/19/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și a punerii sale în aplicare în legislația națională, sculele electrice care nu mai sunt utilizabile trebuie să fie colectate separat și eliminate într-un mod ecologic corect.

ОРИГИНАЛНО УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Почитувани корисници,

Честитки за купување на машина од бързоразвиващата се бренд за електрични и пневматски алатки - RAIDER. При правилно инсталирање и работа, RAIDER се сигурни и доверливи машини и работата со нив ќе ви овозможи вистинско задоволство. За Вашето погодност е изградена и одличната сервисна мрежа.

Пред да ја користите оваа машина, ве молиме внимателно запознајте со оваа “Упатствата за употреба”.

Во интерес на Вашата безбедност и со цел да се обезбеди правилна и употреба, прочитајте ги упатствата внимателно, вклучувајќи препораките и предупредувањата во нив. За избегнување на непотребни грешки и инциденти, важно е овие инструкции да останат на расподложкагање за идните извештаи на сите кои ќе ги користат машината. Ако ја продадете на нов сопственик тоа “Упатствата за употреба” треба да се предаде заедно со неа, за да може новиот корисник да се запознае со соодветни мерки за безбедност и упатствата за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е овластен претставник на производителот и сопственик на трговската марка RAIDER. Адресата на управување на компанијата е Софија 1231, бул “Ломско улица” 246, тел 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

Од 2006 година во компанијата е воведен системот за управување со квалитетот ISO 9001:2008 со опсег на сертификација: Трговија, увоз, извоз и сервис на професионални и хоби електрични, пневматски и механички алатки и заедничка хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

параметър	единица	вредност
Модел	-	RD-AC06
Напон	V	380
Номинална фреквенција	Hz	50
Моќност	W	7500
Број на вртежи во празен од	min ⁻¹	2850
Притисок	MPa	0.10
Проток	l/min	900
Резервоар	L	270
Класа на заштита на електроизолацијата	-	I

Опис (Сл.1)

1. Резервоар
2. Мотор
3. Безбедносен појас
4. Погонски ремен
5. 3 клипови
6. Пумпа
7. Манометар
8. Транспортна рачка

9. Контролен панел

10. Приклучок за трифазен напон

11. Na isključivanje / isključivanje na korčeto

1. Општи упатства за безбедна работа.

Внимателно прочитајте ги сите упатства. Непочитувањето на доведен подолу инструкции може да доведе до струен удар, пожар и / или тешки повреди. Чувајте овие упатства на сигурно место.

1.1. Безбедност на работното место.

1.1.1. Одржувајте работното место чисто и добро осветлено. Неред и недоволната осветлување може да помогне за појавата на несреќа.

1.1.2. Не работете со машината во средина со зголемена опасност од појава на експлозија, во близина на лесно запаливи течности, гасови или прав материјали. За време на работа во машините се одделат искри кои можат да запалат прав материјали или пари.

1.1.3. Држете деца и странични лица на безбедно растојание додека работите со машината. Ако вниманието се пренасочени, може да изгубите контролата над машината.

1.2. Безбедност при работа со електрична струја.

1.2.1. Приклучокот на машината треба да биде соодветен за користење контакт. Во никој случај не се до пушта изменат на конструкцијата на приклучокот. Кога работите со занулени електрични, не користете адаптери за приклучокот. Користењето на оригинални приклучоци и контакти намалува ризикот од настанување на струен удар.

1.2.2. Не допирајте на телото до заземени тела, на пр. цевки, апарати, печки и фрижидери. Кога телото е заземено, ризикот од појава на електричен удар е поголем.

1.2.3. Заштитете ја вашата машина од дожд и влага. Навлегување на вода во машината зголемува опасноста од струен удар.

1.2.4. Не користете кабелот за целите за кои тој не е предвиден, на пр. за да носите машината за кабелот или да ја извадите приклучокот од штекерот. Заштитете го кабелот од загревање, измрсување, контакт со остри рабови или подвижни единици на други машини. Оштетени или извртени жици го зголемуваат ризикот од појава на електричен удар.

1.2.5. Кога работите на отворено, вклучувајте машината само во инсталации опремени со електрични прекинувач Fi (прекинувач за заштитна исклучување со дефектнотокова заштита), а струјата на утечка, во кој се активира ДТЗ треба да биде не повеќе од 30 mA. Користете само удължителни, погодни за работа на отворено. Употребата на удължител наменет за работа на отворено, го намалува ризикот од настанување на струен удар.

1.2.6. Ако е потребно користење на машината во влажна средина, користете заштитен прекинувач за утечни струен. Употребата на заштитен прекинувач за утечни струен намалува ризикот од појава на електричен удар.

1.3. Безбеден начин на работа.

1.3.1. Бидете концентрирани, следете ги внимателно своите постапки и постапувајте внимателно и разумно. Не користете машината кога сте уморни или под влијание на дроги, алкохол или наркотични лекови. Еден миг разсејаност при работа со машина може да има за последица исклучително тешки повреди.

1.3.2. Работете со безбедносните работна облека и секогаш со заштитни очила. Носењето на соодветни за користење машина и работат лични заштитни средства, како респираторна маска, здрави цврсто затворени чевли со стабилен закачам, заштитен шлем или шумозаглушители (антифони), го намалува ризикот од настанување на несреќа. Избегнувајте опасноста од вклучување на машината ненамерно. Пред да го вклучите приклучокот бидете сигурни дека лансирни прекинувач е во положбата “исклучено”. Ако, кога носите машината, држете прстот на лансирни прекинувач, постои опасност од настанување на несреќа.

1.3.4. Пред да го вклучите машината, бидете сигурни дека сте отстранети од неа сите помошни алатки и вилушкасти клучеви. Помошен инструмент, забораен на вртливо единица, може да предизвика повреди.

1.3.5. Избегнувајте неприродни положби на телото. Работете во стабилна положба на телото и во секој момент одржувајте рамнотежа. Така ќе можете да го контролирате машината подобро и побезбедно, ако се појави неочекувана ситуација.

1.3.6. Работете со соодветна облека. Не работете со широки облека или накит. Држете косата, облеката и раковците на безбедно растојание од ротирачки единици на машините. Широките облека, украсите, долгите коси можат да бидат зашванати и Тогаш од ротирачки единици.

1.3.7. Ако е можно користење на надворешна аспирационна систем, бидете сигурни дека таа е вклучен и функционира исправно. Употребата на аспирационна систем намалува ризиците поради сепарација при работа прав.

1.4. Грижливо однос кон машините.

1.4.1. Не преоптоварување машината. Користете машините само според нивната намена. Ќе работите подобро и побезбедно кога користите соодветна машина во дефиниранит од производителот опсег на оптоварување.

1.4.2. Не користете машина, чии краен прекинувач е оштетен. Машина која не може да се исклучите и по предвидениот од производителот начин, е опасна и треба да се поправи.

1.4.3. Пред да промените прилагодувањата на машината, да ги замените работни алатки и дополнителни средства, како и кога подолго време нема да ја користите машината, исклучете го приклучокот за напојување мрежа. Оваа мерка отстранува опасноста од активирање на машината ненамерно.

1.4.4. Чувајте машините на места каде што не можат да бидат постигнати од деца. Не дозволувајте тие да се користи од лица кои не се запознаени со начинот на работа со нив и не се прочитале овие упатства. Кога се во рацете на неискусни корисници машините можат да бидат исклучително опасни.

1.4.5. Одржувајте машините си однесувате. Проверувајте дали подвижните единици функционираат беспрекорно, дали не магии, дали има скршени или оштетени детали, кои го кршат или менуваат функциите на машината. Пред да користите машината Проверете дали оштетени детали да бидат поправени. Многу од работните несреќи се должат на лошите одржувани машини и апарати.

1.4.6. Користете машините, дополнителни средства, работните алатки, итн, според упатствата на производителот. При тоа се усогласат и со конкретните работни услови и операции кои треба да ги завршите. Употребата на машини за различни од оние утврдени од производителот апликации зголемува опасноста од настанување на несреќа.

1.4.7. Информации за емитуван бучава и вибрации.

Вредностите на бучавата се дефинирани во согласност со EN 61029.

Ниво на звучен притисок 95 dB (A);

Јачина на звукот 108 dB (A).

Неопределеност K = 3 dB.

Работете со шумозаглушители!

Целосната вредност на вибрациите (векторска сума за трите насоки) е одредена во согласност со EN 61029:

Вредност на генерирање вибрации:

$a_h = 5.16 \text{ m/s}^2$, неопределеност K = 1,5 m/s².

Нивото на генерирање вибрации е дефинирано според постапката дефинира на во EN 61029 и може да се користи за споредување со други машини. Тоа е соодветно и за претходна водич проценка на товарот од вибрации. Определениот ниво на генерирање вибрации е претставник за најчестите апликации на машината. Сепак, ако машината се користи за други активности со други средства за работа или ако не биде добро поддржани, како што е пропишано, нивото на генерирање вибрации може да се промени. Ова би можело да го зголеми значително количеството на оптоварување од вибрации во процесот на работа. За точната проценка на товарот од вибрации треба да бидат донесени предвид и периодите во кои машината е исклучен или работи, но не се

користи. Ова би можело значително да го намали количеството на оптоварување од вибрации.

2. Специјални безбедносни упатства

- **Внимание!** Компресорот може да се користи само во соодветни простории (со добра вентилација и животна температура од +5 °C до +40 °C).

- Препорачливо е компресорот да се користи со максимална експлоатација од 70% за еден час целосно оптоварување, со цел правилно функционирање на производот за подолг временски период.

- Уверете се дека резервоарот е целосно декомпресија пред односи со резервоарот да се отвинтят.

- Забрането е да прават отвори или заварени шавови, или намерно да го наруши целостта на резервоарот за компримиран воздух.

- Да не се вршат какви и да е акција на компресорот, без прво да е изваден приклучокот од штекерот.

- Не насочувајте кон компресорот млаз вода или запаливи течности.

- Не ставајте запаливи предмети во близина на компресорот.

- Префрлете регулаторот на притисокот во позиција “0” (OFF = No) за време на подолг прекин или одмор.

- Никогаш не насочувајте воздушното пара кон луѓе или животни.

- Да не се транспортира компресор со резервоар под притисок.

- Забелешка: некои делови на компресорот со главата на моторот и напојување цевки, можат да достигнат високи температури. Не допирајте овие делови, за да се избегнат изгореници.

- пренесете компресорот го подигнете или со користење на специјалната рачка.

- Деца и животни треба да се чуваат подалеку од зоната на работа на машината.

- Ако користите компресор за прскање на боја:

- а) Да не се работи во затворени простории или во близина на извори на отворен оган.

- б) Уверете се дека средината во која ќе се работи е посветен вентилација.

- в) нанесување заштитни носот и устата со специјална маска.

- Не користете компресорот кога електричниот кабел или приклучокот е оштетен. Однесете машината на овластен за одржување, за да ги замените со оригинални.

- Кога компресорот е ставен на површина, повисоко од подот, тогаш тој треба да биде осигуран за да се спречи паѓање за време на работа.

- Не ставајте предмети или рацете во заштитните капаци за да се избегне физичко повреда или оштетување на компресорот.

- Не насочувајте компресорот против лица, предмети или животни со цел да се спречи сериозна штета.

- Ако компресорот веќе не е во употреба, извадете го приклучокот од штекерот.

- Уверете се дека цревата кои ги користите се за компримиран воздух и се карактеризираат со максимално притисок, одговара со тоа на компресорот. Не обидувајте се да поправи цревата, доколку е оштетен.

3. УПОТРЕБА

Компресорот се користи како напојување за пневматски машини. Само што се користи во затворен простор!

Забелешка: Информациите што ќе ги најдете во овој прирачник се напишани за да му помогнат на операторот во употреба и одржување на компресорот. Некои илустрации во овој прирачник покажуваат детали што можат да се разликуваат од оние на вашиот компресор.

Овој компресор мора да биде заземјен додека е во употреба за да го заштити операторот од електричен удар. Компресорот се поврзува со точниот контакт со земја. Зелената / или зелената и жолтата боја / кабелот во кабелот е земјата жица. Никогаш не поврзувајте зелена / или зелена и жолта боја / жица со други бои на жици.

Продолжен кабел

Користете само кабели за продолжување што одговараат на приклучокот за компресор. Заменете го или поправете го оштетениот кабел. Осигурете се дека вашиот продолжен кабел е во добра состојба.

Кога користите продолжен кабел, користете една од вистинската големина. Користењето на погрешен кабел за продолжување ќе предизвика пад на напон, што резултира во губење на моќност и прегревање. Табелата ја прикажува точната големина за употреба во зависност од должината на кабелот и засилувачката плоча. Ако се сомневате, користете го следниот продолжен кабел.

Максимална должина од 20 метри кабел со трифазен компресор. Дијаметарот на продолжувачот мора да биде пропорционален со неговата должина.

CV	kW	380/400 V
2-3.4	1.5-2.2-3	1.5 mm ²
5.5	4	2 mm ²
7.5	5.5	2.5 mm ²
10	7.5	4 mm ²

Електрични компоненти

Трифазни компресори мора да бидат инсталирани од специјалист техничар.

Трифазни компресори се испорачуваат без приклучок. Поврзете се со приклучокот, со завртката за монтирање и држачот за прицврстување со кабелот (описано во табелата подолу).

HP	kW	Power supply volt/ph	Plug model
2-3-4	1.5-2.2-3	220/380/3	16A 3 pole+ground
2-3-4	1.5-2.2-3	230/400/3	16A 3 pole+ground
5.5-7.5-10	4-5.5-7.5	220/380/3	32A 3 pole+ground
5.5-7.5-10	4-5.5-7.5	230/400/3	32A 3 pole+ground

Прицврстете го контролното поле на wallид или фиксна подлога и прицврстете го кабелот за напојување со приклучок пропорционален со неговата должина.

- Секоја штета предизвикана од неправилни врски со мрежа автоматски ја исклучува гаранцијата на електричните делови. За да избегнете грешки во врската, препорачуваме да контактирате со специјалист техничар.

Важно:

Никогаш не користете кабел за заземјување наместо неутрален проводник. Врската за заземјување мора да биде направена за да се исполнат безбедносните стандарди.

Компресорите се згуснуваат само во една насока на вртење. Насоката на ротација не е

проблем со еднофазни компресори бидејќи тие секогаш започнуваат и работат во вистинската насока.

Трифазни компресори ротираат во која било насока во зависност од фазите на снабдување - L1, L2 и L3. Ве молиме следете ги упатствата за опремата.

Инсталација

Откако ќе го извадите компресорот од неговата амбалажа и ќе потврдите дека е во одлична состојба и не се случило никаква штета при транспорт, мора да ги извршите следниве активности: упатствата што се дадени. Ставете го компресорот на рамна површина или со максимална наклоност од 10 ° на добро проветрено место, заштитено од временските услови, а не во експлозивна атмосфера. Ако површината е рамна и мазна, проверете дали компресорот нема да се движи кога е наредан. За правилно вентилација и ефикасно ладење, важно е компресорот да се наоѓа најмалку 100 см од идот.

Осигурете се дека компресорот е транспортиран правилно, не свртувајте го со главата надолу или подигнете го со куки или јажиња.

Почни

- Проверете дали напонот на електричната мрежа ги исполнува спецификациите на табличката со толеранција од 5%.

Кога стартувате компресори за прв пат што работат на трифазен напон, проверете ја насоката на вртење на вентилаторот за ладење, споредувајќи го со правецот на вртење на моторниот ремен.

На пример, компресорот застанува кога достигнува 10 bar / максимален работен притисок и автоматски се рестартира кога притисокот на резервоарот падне на 8 бари.

Откако ќе го поврзете компресорот во мрежата, поставете го максималниот притисок и проверете точно како работи машината.

На редуктори на притисок опремени со манометар, притисокот може да се види на самиот манометар.

- Притиснете го копчето што се наоѓа на врвот во положбата „0“ според видот на регулаторот за притисок поставен на уредот.

- Вметнете го приклучокот во штекерот и стартувајте го компресорот со вметнување на прекинувачот, регулаторот за притисок, во положба „I“. Работата на компресорот е целосно автоматска.

Главата на моторот и линиите за напојување можат да достигнат високи температури. Не допирајте ги овие делови за да избегнете изгореници.

Прилагодување на работниот притисок

Не е неопходно континуирано да се користи максималниот работен притисок, алатите со компримиран воздух честопати бараат помал притисок. Во однос на компресорите обезбедени со вентил за намалување на притисокот, потребно е правилно да се постави работниот притисок.

Можно е да се постави работниот притисок со помош на копчето за вртење на вентилот за намалување.

- Со вртење на стрелките на часовникот, притисокот ќе се зголеми.

- Со вртење на стрелките на часовникот, притисокот ќе се намали.

Компресорот има манометар и две точки за поврзување на цревето за воздух:

Поставениот притисок е видлив на манометарот на вентилот за намалување.

4. Одржување

Бидете сигурни дека приклучокот е отстранет од мрежата кога изведувате работи за одржување на моторот.

Машините се дизајнирани да работат подолг временски период со минимум одржување. Постојаното задоволително работење зависи од соодветната нега на машината и редовното чистење. Пред да мешате на кој било начин со компресорот, Ве

молиме проверете дали:

- Општиот прекинувач за линија е во позиција „0“.
- Регулаторот на притисокот и се вклучува

прекинувачот се исклучува во положбата „0“.

- Резервоарот за воздух е целосно декомпресиран.

5. Дефект

Доколку машината не работи правилно, голем број на можни причини и соодветните решенија се дадени подолу:

Губење на воздухот

- Може да биде предизвикана од лош печат на врска.

- Проверете ги сите врски со тоа што ќе ги навлажни со сапун и вода.

Компресорот работи, но не компресира

- Може да биде предизвикана од пробивање на вентилите (C-C2) или заптивка (B1-

B2).

- Заменете го оштетениот дел.

Компресорот нема да започне

- Ако компресорот е тешко да се стартува, проверете:

- дали напонот на електричната мрежа одговара на оној на спецификациската

табличка

- дали се користат електрични кабли за продолжување со дефектно јадро или должина.

- дали е премногу работното опкружување

студено (под 0 ° C).

- дали има снабдување со електрична енергија (приклучок правилно поврзан, магнето-термички осигурувачи не се скршени).

Компресорот не се исклучува Ако компресорот не се исклучи кога е достигнат максималниот притисок, безбедносниот вентил на резервоарот ќе се активира. Неопходно е да се контактира со најблискиот овластен

6. Служба за поддршка за поправка.

Поправките и сервисирањето треба да ги извршува само квалификуван техничар или фирма за услуги.

7. Чистење

Редовно чистете го куќиштето на машината со мека крпа, по можност по секоја употреба. Одржувајте ги слотовите за вентилација ослободени од прашина и нечистотија.

Ако нечистотијата не се исклучи, користете мека крпа навлажнета со вода со сапуница. Никогаш не користете растворувачи како што се бензин, алкохол, вода од амонијак, итн.

Овие растворувачи може да ги оштетат пластичните делови.

8. Подмачкување

Се препорачува да го расклопите филтерот за вшмукување на секои 50 работни часа и да го исчистите елементот на филтерот со дување со компримиран воздух.

Се препорачува елементот на филтерот да се замени најмалку еднаш годишно ако компресорот работи во чиста околина; почесто ако околината во која се наоѓа компресорот е прав. Компресорот прави кондензирана вода што се собира во резервоарот.

Потребно е да се отстрани кондензираната вода во резервоарот најмалку еднаш неделно со отворање на петелот за одвод под резервоарот. Внимавајте кога компримираниот воздух е во шишето бидејќи водата може да излезе со одредена сила. Препорачан притисок макс. 1-2 бар.

Промена на маслото - наполнето масло

За работа на температура на околината во опсег од -5 до +35, користете синтетичко масло SAE 5W50. Предноста на ова масло е што не ја губи својата карактеристика ниту зимата ниту летото. Не исфрлајте искористено масло во канализација или не ја загадувајте околината.



9. Заштита на животната средина.

Со цел заштита на животната средина машината, дополнителни средства и амбалажата мора да подлежат на соодветна обработка за повторна употреба на содржани во нив суровини. За олеснување на рециклирањето деталите произведени од вештачки материјали се означени на соодветен начин. Не фрлајте машините во отпад! Според Директивата 2012/19/ЕО за излезете од употреба електрични и електронски уреди и утврдувањето и како национален закон машините, кои не можат да се користат повеќе, треба да се собираат одделно и да бидат подложени на соодветна обработка за обновување на содржани во нив секундарни суровини.

SR**Originalno uputstvo za upotrebu**

Poštovani korisnici,

Zahvaljujemo na kupovini električnog aparata marke RAIDER, marke za električne i pneumatske mašine, koja se naj uspješnije razvija na tržištu. Pri pravilnom instaliranju i upotrebi, RAIDER su stabilne i sigurne mašine, tako da će Vam rad s njima predstavljati istinsko zadovoljstvo. Za Vašu sigurnost izgrađena je i odlična servisna mreža.

Pre početka upotrebe ove mašine, molimo Vas, pažljivo se upoznajte s postojećim "Instrukcijama za upotrebu".

Zbog Vaše bezbednosti, kao i u cilju obezbeđenja pravilne upotrebe, pažljivo pročitajte postojeće instrukcije, posebno preporuke i upozorenja. Kako bi izbegli nepotrebne greške i incidente, važno je da ove instrukcije budu dostupne svim korisnicima mašine za obuku. Ako mašinu prodate drugom licu, obavezno mu uz nju dajte i "Instrukcije za upotrebu", kako bi se novi vlasnik upoznao s postojećim merama za bezbednost i instrukcijama za rad. Isključivi predstavnik RAIDER-a je firma "Euromaster Import Eksport" OOD, grad Sofija 1231, bul. "Lomsko šose" 246, tel. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com. Od 2006-te godine firma poseduje sistem upravljanja kvalitetom ISO 9001:2008 sa sertifikstima za: Trgovinu, uvoz, izvoz i servis profesionalnih i malih električnih, pneumatskih i mehaničkih uređaja i opšte gvožđurije. Sertifikat je izdat od strane Moody International Certification Ltd., England.

TEHNIŠKI PODACI

parametar	merna jedinica	vrednost
Model	-	RD-AC06
Nominalni napon	V	380
Nomimalna frekvencija	Hz	50
Nominalna primljena snaga	W	7500
Mirovanja	min ⁻¹	2850
Pritisak	MpA	0.10
Protok	l/min	900
Rezervoar	L	270
Klasa zaštite	-	I

Opis (SI.1)

1. Tank
2. Motor
3. Sigurnosni caghe
4. Pogonski remen
3. 3 klipova
6. Bare pump
7. Manometar
8. Ručka za transport
9. Kontrolni panel
10. Utičnica za trofazni napon
11. Прекидач за тастер за укључивање / искључивање

1. Opšta uputstva za bezbedan rad.

Pročitajte sva uputstva. Propust da sledite sva uputstva imati za posledicu električni udar, požar i / ili teške povrede. Čuvajte ova uputstva na bezbednom mestu.

1.1. Bezbednost na radnom mestu.

1.1.1. Držite Vaše područje rada čisto i pospremljeno. Nereda i loše osvetljenje može da doprinese pojavi nesreća.

1.1.2. Nemojte raditi mašina u okruženju sa povećanom opasnosti od eksplozije, u neposrednoj blizini zapaljive tečnosti, gasovi ili prašine. Tokom rada, mašina varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.

1.1.3. Držite decu i prolaznike dalje u toku rada mašine. Ako je vaša pažnja preusmeriti, možete izgubiti kontrolu nad mašinom.

1.2. Zaštite kada radite sa strujom.

1.2.1. Uključite mašinu moraju da se podudaraju utičnicu. Ni u kom slučaju stavi da promenite utikač. Kada radite sa električnim nulira, nemojte koristiti adaptere utikača. Utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.

1.2.2. Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim gornjim. cevi, radijatori, peći i frižiderima. Kada je vaše telo je osnovana, rizik od strujnog udara je veća.

1.2.3. Zaštitite vaš računar od kiše i vlage. Prodor vode u mašinu povećava rizik od električnog udara.

1.2.4. Ne koristite kabl za napajanje za svrhu za koju je obezbeđen, npr. da nosi mašinu, povlačenjem ili utičnice. Držite kabl od vreline, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova mašina. Oštećeni ili povećavaju rizik od električnog udara.

1.2.5. Kada radite na otvorenom, okrenite mašina samo u postrojenjima opremljen električni prekidač Fi (bezbednost prekidač za isključivanje sa diferencijalna struja) i curenja struje, koji se aktivira kada DTZ ne sme biti više od 30 mA. Koristite samo produžne kablove pogodne za spoljnu upotrebu. Upotreba kabla pogodnog za spoljno područje smanjuje rizik od električnog udara.

1.2.6. Ako morate da koristite mašinu u vlažnoj sredini, koriste sigurnosni prekidač struje curenja. Koristeći sigurnosni prekidač struje curenja smanjuje rizik od električnog udara.

1.3. Bezbedan način rada.

1.3.1. Budite pažljivi, pazite šta radite i razumno. Ne koristite mašinu kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili droga. Momenat nepažnje kod upotrebe mašina može da dovede do ozbiljnih povreda.

1.3.2. Lična zaštitna odeća i uvek nosite zaštitu za oči. Nošenje mašina pogodan za upotrebu i aktivnost lične zaštitne opreme, kao maske za prašinu, jake cipele čvrsto zatvorena bore sa stabilnim, zaštitni šlem ili sluha (uho mufovi), smanjuje rizik od nesreće.

1.3.3. Izbegavajte nenamerno slučajno aktiviranje mašine. Pre povezivanja, proverite da li je prekidač u položaju "Off". Ako, kada nosite mašinu prstom na prekidaču, postoji opasnost od nesreće.

1.3.4. Pre nego što uključite mašinu, proverite da li ste svi uklonjeni svoje komunalne i ključeve. Alatke za podršku iza sebe ostavio na pokretni delovi se mogu izazvati povrede.

1.3.5. Izbegavajte neprirодно položajima. Rad u osnovi i u svakom trenutku. Dakle, možete da kontrolišete mašine bolje i sigurnije ako se neočekivanim situacijama.

1.3.6. Haljina pravilno. Ne rade sa široku odeću ili nakit. Držite kosu, odelo i rukavice podalje od pokretnih delova. Opu %o teno odelo, nakit ili duža kosa mogu biti zahvaćeni od rotirajućih delova.

1.3.7. Ako je moguće koristiti sistem za usisavanje prašine, uverite se da je povezan i pravilno. Upotreba ovih uređaja zbog odaju prašine na poslu.

1.4. Pažljivo stav prema mašini.

1.4.1. Ne opterećujte mašine. Koristite mašinu samo kako je zamišljeno. Vi ćete raditi bolje i sigurnije kada koristite odgovarajuće mašine koje je naveo proizvođač u opsegu opterećenja.

1.4.2. Nemojte koristiti alat mašinu ako je prekidač oštećen. Mašine koje se ne mogu prebaciti obezbeđuje proizvođač je opasno i treba da se popravi.

1.4.3. Pre nego što promenite podešavanja mašine, menjajući električne alate i dugo vreme

kada ne koristi računar, isključite napajanje. Ova mera eliminiše rizik od početka nenamerno mašine.

1.4.4. Imajte mašine na mestima gde se može pristupiti dece. Nemojte im dozvoliti da se koristi od strane lica koja ne znaju kako da rade sa njima i da ne čita ove instrukcije. Kada ste u rukama neobučeni korisnika, mašina može biti izuzetno opasno.

1.4.5. Imajte alata mašine. Proverite, da li funkcija besprekorno, da li čini da su polomljene ili oštećene delove koji mogu da utiču na funkcije mašine. Pre upotrebe mašine, postarajte se oštećeni delovi za popravku. Mnoge nesreće su uzrok u loše održavanim mašine i oprema.

1.4.6. Mašinama, priborom i radnih alata, itd, u skladu sa uputstvima proizvođača. U skladu sa ovim uputstvima i specifični uslovi rada i operacijama da obavi. Upotreba mašina osim propisanih namena može voditi u nesrećama.

1.4.7. Informacije emituju nivo buke i vibracija.

Buka ograničenje prema EN 61029.

Nivo zvučnog pritiska 95 dB (A);

Energetskom nivou 108 dB (A).

Nesigurnost K = 3 dB.

Rad sa prigušivačima!

Punu vrednost vibracija (vektorski zbir tri pravca) je izračunata prema EN 61029:

Iznos vibracije generisane:

AH = 5.16 m/s², Nesigurnost K = 1,5 m/s².

Nivo vibracija generisana se određuje u skladu sa procedurom definisanom u EN 61029 u, i može se koristiti za poređenje sa drugim mašinama. Takođe je pogodan za preliminarnu procenu ukazuje opterećenja vibracije. Taj nivo vibracija generisana je predstavnik najčešćih primena mašine. Međutim, ako mašina se koristi za druge aktivnosti, rad sa drugim instrumentima ili ako ne održavaju dobro, kao što je propisano, nivo vibracija generisanih može da se promeni. To bi moglo značajno povećati agregatnu opterećenja vibracija u procesu. Za tačan procenu vibracija opterećenja treba uzeti u obzir periodi kada je mašina isključen i radi, ali ne koristi. Ovo bi moglo značajno smanjiti ukupna opterećenja vibracije.

2. Specijalne bezbednosne instrukcije

- Upozorenje! Kompresor se može koristiti samo u odgovarajućim oblastima (sa dobrom ventilacijom i temperaturi od +5 ° C do +40 ° C).
- Preporučuje se da koristite kompresor sa maksimalnom servisa od 70 odsto za jedan sat pod punim opterećenjem za ispravno funkcionisanje proizvoda za duži vremenski period.
- Uverite se da je rezervoar potpuno dekompresije pre odnosa sa rezervoarom za odvrnuti.
- Zabranjeno je da se rupe i varenje, ili namerno ometaju integritet rezervoara komprimovanog vazduha.
- Ne vrši nikakve radnje na bez kompresora prvo isključite ga.
- Nemojte direktno vodotoka na kompresoru ili zapaljivih tečnosti.
- Ne postavljajte zapaljive predmete u blizini kompresora.
- Podesite regulator pritiska na poziciju "0" (isključivanje = OFF) tokom duge pauze ili praznika.
- Ne usmerava protok vazduha na ljude i životinje.
- Ne transportuju pritisak kompresora cisterna.
- Napomena: Neki delovi kompresora, glava motora i napajanje cevi može da dostigne visoke temperature. Nemojte da dodirujete te delove, da bi se izbeglo opekotine.
- Prevoz kompresor, podižući ga ili pomoću posebne ručice.
- Deca i životinje treba udaljiti iz oblasti rada mašine.
- Ako koristite kompresor da boja u spreju:
 -) ne rade u zatvorenim prostorima ili u blizini otvorenog plamena.
 - b) obezbediti da sredina u kojoj je rad posvećen ventilaciju.
 - v) štite nos i usta sa specijalnom maskom.
- Nemojte koristiti kompresor, električni kabl ili utikač oštećen. Uzmite mašinu za ovlašćenog servisa podrške da ih zamene sa originala.
- Kada je kompresor na površini iznad poda, ona mora biti obezbeđen kako bi se sprečilo

padanje u toku rada.

- Ne postavljajte nikakve predmete u svojim rukama ili stražara da spreče fizičke povrede ili oštećenja kompresora.
- Ne usmeravajte kompresor protiv lica, predmeta ili životinja da spreče ozbiljnu štetu.
- Ako je kompresor nije više u upotrebi, da ga isključite.
- Proverite da li su creva se koriste komprimovani vazduh i odlikuje maksimalni pritisak koji odgovara da je od kompresora. Ne pokušavajte da popravite crevo, ako je oštećena.

3. UPORABA

Kompresor se koristi kao izvor napajanja za pneumatske mašine. Koristi se isključivo u zatvorenom prostoru!

Napomena: Informacije koje ćete naći u ovom priručniku su napisane da bi pomogle rukovaocu u korištenju i održavanju kompresora. Neke ilustracije u ovom priručniku prikazuju detalje koji se mogu razlikovati od onih vašeg kompresora.

Ovaj kompresor mora biti uzemljen dok se koristi za zaštitu operatera od strujnog udara. Kompresor se priključuje na odgovarajući kontakt mase. Zelena / ili zelena i žuta / žica u kablu je uzemljena žica. Nikada ne povežite zelenu / ili zelenu i žutu / žicu sa drugim bojama žica.

Produžni kabl

Koristite samo produžne kablove koji odgovaraju utikaču kompresora. Zamenite ili popravite oštećeni kabl. Proverite da li je vaš produžni kabl u dobrom stanju.

Kada koristite produžni kabl, koristite pravu veličinu. Korišćenje pogrešnog produžnog kabla prouzrokuje pad napona, što rezultira gubitkom struje i pregrijavanjem. Tabela prikazuje ispravnu veličinu za upotrebu u zavisnosti od dužine kabla i ploče pojačala. Ako imate sumnje, koristite sljedeći produžni kabl.

Maksimalna dužina kabla od 20 metara sa trofaznim kompresorom. Prečnik nastavka mora biti

	proporcionalan	njegovoj	dužini
CV	kW	380/400 V	
2-3.4	1.5-2.2-3		1.5 mm ²
5.5	4		2 mm ²
7.5	5.5		2.5 mm ²
10	7.5		4 mm ²

Električne komponente

Trofazne kompresore mora ugraditi specijalni tehničar. Trofazni kompresori se isporučuju bez utikača. Povežite se utikačem, s pričvršnim vijkom i nosačem za pričvršćivanje kablom (opisano u donjoj tabeli).

HP	kW	Power supply volt/ph	Plug model
2-3-4	1.5-2.2-3	220/380/3	16A 3 pole+ground
2-3-4	1.5-2.2-3	230/400/3	16A 3 pole+ground
5.5-7.5-10	4-5.5-7.5	220/380/3	32A 3 pole+ground
5.5-7.5-10	4-5.5-7.5	230/400/3	32A 3 pole+ground

Pričvrstite kutiju upravljačke kutije na zid ili fiksni nosač i osigurajte kabl za napajanje utikačem koji je proporcionalan njegovoj dužini.

- Svako oštećenje uzrokovano pogrešnim priključivanjem na električnu mrežu automatski isključuje garanciju električnih delova. Da biste izbegli greške u vezi, preporučujemo da se

obratite stručnjaku.

Važno:

Nikada ne koristite kabl za uzemljenje umesto neutralnog vodiča. Priključak za uzemljenje mora biti izveden tako da zadovoljava sigurnosne standarde.

Kompresori se zgušnjavaju samo u jednom smeru rotacije. Pravac rotacije nije

problem sa jednofaznim kompresorima jer se oni uvijek okreću i rade u pravom smeru.

Trofazni kompresori se okreću u bilo kojem smeru u zavisnosti od faza napajanja - L1, L2 i L3.

Molimo sledite uputstva na opremi.

Instalacija

Nakon što uklonite kompresor iz ambalaže i potvrdite da je u odličnom stanju i da nije došlo do oštećenja tokom transporta, morate izvršiti sledeće radnje: uputstva koja su data. Kompresor postavite na ravnu površinu ili na maksimalni nagib od 10 ° na dobro provetreno mesto, zaštićeno od vremenskih uslova i ne u eksplozivnoj atmosferi. Ako je površina ravna i glatka, vodite računa da se kompresor ne pomera prilikom puštanja u rad. Za pravilno prozračivanje i efikasno hlađenje važno je da se kompresor nalazi najmanje 100 cm od zida.

Pazite da se kompresor pravilno transportuje, ne okrećite ga glavom prema dole i ne dižite ga kukama ili uždima.

Pokrenuti

• Proverite da li mrežni napon ispunjava specifikacije na tipskoj pločici, sa tolerancijom od 5%. Kada prvi put pokrećete kompresore koji rade na trofaznom naponu, proverite smer rotacije ventilatora za hlađenje upoređujući ga sa smerom rotacije remena motora.

Na primer, kompresor se zaustavlja kada dostigne 10 bar / maksimalni radni pritisak i automatski se ponovo pokreće kada pritisak rezervoara padne na 8 bara.

Nakon što kompresor priključite na mrežu, podesite maksimalni pritisak i proverite tačno kako mašina radi.

Na reduktorima pritiska opremljenim manometrom, pritisak se može videti i na samom manometru.

• Pritisnite tipku koja se nalazi na vrhu u položaju „0“ prema vrsti regulatora pritiska montiranog na uređaju.

• Umetnite utikač u utičnicu i pokrenite kompresor tako da umetnete prekidač, regulator pritiska, u položaj „I“. Rad kompresora je potpuno automatski.

Glava motora i dalekovodi mogu dostići visoke temperature. Ne dirajte ove delove da ne bi došlo do opekotina.

Podešavanje radnog pritiska

Nije neophodno neprekidno koristiti maksimalni radni pritisak, alati za komprimovani vazduh često zahtevaju manji pritisak. Za kompresore koji se isporučuju sa ventilom za smanjenje pritiska potrebno je pravilno podesiti radni pritisak.

Radni pritisak je moguće podesiti pomoću okretnog dugmeta na redukcionom ventilu.

• Okretanjem u smeru kazaljke na satu, pritisak će se povećati.

• Okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu, pritisak će se smanjiti.

Kompresor ima manometar i dve tačke za povezivanje creva za vazduh:

Postavljeni pritisak je vidljiv na manometru redukcionog ventila.

4. Održavanje

Pri izvođenju radova na održavanju motora, osigurajte da je utikač izvučen iz mreže.

Mašine su dizajnirane da rade tokom dužeg perioda sa minimalnim održavanjem. Stalni zadovoljavajući rad zavisi od pravilne nege mašina i redovnog čišćenja. Pre nego što se na bilo koji način interferirate sa kompresorom, proverite da:

• Opšti linijski prekidač je u položaju „0”. • Regulator pritiska i prekidači prekidačka ploča se isključuje u položaju „0”.

• Rezervoar za vazduh je u potpunosti dekomprimovan.

5. Kvar

Ako mašina ne funkcioniše ispravno, u nastavku su navedeni broj mogućih uzroka i odgovarajuća rešenja:

Gubitak vazduha

- Može biti izazvan lošim zaptivačem veze.
- Proverite sve priključke navlaživši ih sapunom i vodom.

Kompresor radi, ali se ne komprimira

- Može nastati zbog pucanja ventila (C-C2) ili brtve (B1-B2).
- Zamenite oštećeni deo.

Kompresor se neće startovati

- Ako se kompresor teško pokreće, proverite:
 - da li napon mrežnog napajanja odgovara naponu na pločici sa specifikacijama
 - da li se koriste električni produžni kablovi sa neispravnim jezgrom ili dužinom.
 - da li je previše radno okruženje hladno (ispod 0 ° C).
 - da li postoji napajanje električnom energijom (ispravno priključen, magnetno-termički osigurači nisu pokvareni).

Kompresor se ne isključuje Ako se kompresor ne isključi kad je dostignut maksimalni pritisak, aktivira se sigurnosni ventil rezervoara. Potrebno je kontaktirati najbližeg ovlašćenog

6. Služba za podršku popravci.

Popravke i servisiranje sme izvesti samo kvalifikovani tehničar ili servisna kuća.

7. Čišćenje

Redovno čistite telo mašine mekom krpom, po mogućnosti nakon svake upotrebe. Otvore za prašinu ne ostavljaju prašinu i prljavštinu.

Ako se nečistoća ne ukloni, koristite meku krpu natopljenu sapunom. Nikada ne koristite rastvarače kao što su benzin, alkohol, amonijak, voda itd.

Ova rastvarača mogu oštetiti plastične delove.

8. Podmazivanje

Preporučuje se demontirati usisni filter svakih 50 radnih sati i očistiti filterski filter udisanjem komprimovanog vazduha.

Preporučuje se zamena filteraskog elementa najmanje jednom godišnje ako kompresor radi u čistom okruženju; češće ako je okolina u kojoj se kompresor nalazi prašnjava. Kompresor pravi kondenzovanu vodu koja se sakuplja u rezervoaru.

Potrebno je uklanjati kondenzovanu vodu iz rezervoara najmanje jednom nedeljno otvaranjem odvodnog ventila ispod rezervoara. Pazite kada se kompresor nalazi u boci, jer voda može izaći s nekom silom. Preporučeni pritisak mak. 1-2 bara.

Zamena ulja - dolivanje ulja

Za rad na sobnoj temperaturi u opsegu od -5 do +35, koristite SAE 5V50 sintetičko ulje. Prednost ovog ulja je što ne gubi karakteristike ni zimi ni leti. Ne odlagati rabljeno ulje u kanalizaciju i ne zagađivati okolinu.



9. Za zaštitu životne sredine.

U pogledu zaštite životne sredine mašina, pribora i ambalaže treba podvrgnuti odgovarajuće obrade za ponovnu upotrebu sadržane u ovim materijalima. Da bi se olakšalo komponente reciklažu proizvodi od sintetičkih materijala u skladu sa tim označena. Ne bacajte mašine u smeće! Prema Direktivi 2012/19/EC na kraju životnog veka električnih i elektronskih uređaja i uspostavljanje nacionalnog prava i mašine koje se ne mogu koristiti, to mora biti sakupljeni odvojeno i biti podvrgnuti odgovarajuće obrade za oporavak sadržanih u njima vredne sekundarne sirovine.

Dragi prijatelj,

Čestitamo vam za nakup stroja od najhitreje rastoča znamka električnih in pnevmatskih orodij - RAIDER. S pravilno namestitvijo in delovanjem, RAIDER so varne in zanesljive opreme in delo z njimi vam bo dala pravi užitek. Za vaše udobje, odlične storitve in zgradili mrežo.

Pred uporabo tega stroja, prosimo, pozorno preberite sedanji "Navodila za uporabo".

V interesu vaše varnosti in da se zagotovi njegovo pravilno uporabo, preberite ta navodila, vključno s priporočili in opozorili, da jih. Da bi se izognili nepotrebni napakam in nesreč, je pomembno, da ta navodila, da ostanejo na voljo za poznejšo uporabo vsem, ki bodo uporabljali stroj. Če si jo prodal novemu lastniku "priročnik" je treba predložiti skupaj z njim, da se novim uporabnikom, da se seznanijo s varnostna navodila in navodila.

"Euromaster Import Export" doo je zastopnik proizvajalca in lastnika znamke RAIDER. Naslov podjetja je Sofia 1231, Blvd "Lom Road" 246, tel 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg, www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg. com.

Od leta 2006 je družba uvedla sistem vodenja kakovosti ISO 9001:2008 certificiranje s področja: trgovina, uvoz, izvoz in storitev poklicne in hobi električna, pnevmatska in električna orodja in okovja. Potrdilo je bilo izdano po Moody International Certification Ltd, Anglija

Tehnični podatki

parameter	enota	vrednost
Model	-	RD-AC06
Nazivna napetost	V	380
Nazivna Frekvenca	Hz	50
Nazivna odjemna moč	W	7500
Stanja nedejavnosti	min ⁻¹	2850
Tlak	MpA	0.10
Pretok	l/min	900
Cisterne	L	270
Zaščitni razred	-	I

Opis (sl. 1)

1. Tank
2. Motor
3. Varnostna oznaka
4. Pogonski jermen
5. 3 bata
6. Bare črpalka
7. Manometer
8. Transportni ročaj
9. Nadzorna plošča
10. Vtičnica za trifazno napetost
11. Tipka za izklop / izklop

1. Splošna navodila za varno obratovanje.

Preberite vsa navodila. Če ne upoštevate vsa navodila lahko povzroči električni udar, požar in / ali hude telesne poškodbe. Shranite ta navodila na varnem mestu.

1.1. Varnost na delovnem mestu.

1.1.1. Naj delovno mesto vedno čisto in urejeno. Disorder in slaba osvetlitev lahko prispevajo k nastanku nesreč.

1.1.2. Ne uporabljajte stroja v okolju s povečano nevarnost eksplozije, v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Med delovanjem naprave ustvarjajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali pare.

1.1.3. Ne dovolite otrokom in drugim osebam, da delujejo stroj. Če je preusmeril vašo pozornost, lahko izgubite nadzor stroja.

1.2. Varnost pri delu z električno energijo.

1.2.1. Plug Stroj se morajo ujemati z vtičnico. V nobenem primeru ne dajo spremeniti plug. Pri delu z električnimi nastavi na ničlo, ne uporabljate adapter svečke. Originalni oziroma nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.

1.2.2. Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi. cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Ko je ozemljen vaše telo, električnega udara je večja.

1.2.3. Zaščitite vaš računalnik pred dežjem in vlago. Prodiranja vode v stroj povečuje tveganje električnega udara.

1.2.4. Ne uporabljajte napajalnega kabla za namene, za katere je določeno, npr. za izvedbo stroja, vlečenja ali unplugging električnega orodja. Zavarujte kabel pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli strojev. Poškodovani ali prepleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.

1.2.5. Pri delu na prostem, pa stroj le v obratih opremljeni z električnim stikalom Fi (varnostni izklop stikalo na diferenčni tok) in uhajanje toka, ki se sproži, ko je DTZ biti več kot 30 mA. Uporabljajte samo podaljški primerna za uporabo na prostem. Uporaba kableskega podaljška, primerne za na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.

1.2.6. Če morate uporabiti naprave v vlažnem okolju, uporabi varnostnih tokovi uhajanje stikalo. Uporaba varnostnih tokovi uhajanje stikalo zmanjšuje tveganje električnega udara.

1.3. Varen način dela.

1.3.1. Bodite zbrani in pazite, kaj delate in razumne. Ne uporabljajte stroja, če ste utrujeni ali pod vplivom mamil, alkohola ali drog. En sam trenutek nepazljivosti, ki delujejo stroj lahko povzroči resne poškodbe.

1.3.2. Osebna zaščitna oblačila in vedno nosite zaščitna očala. Nosi stroj, primeren za uporabo in dejavnosti, osebno varovalno opremo, kot so maske proti prahu, močne čevlje tesno zaprta spoprijeti s stabilno, zaščitno čelado ali sluha (naušniki), zmanjša tveganje za nesreče.

1.3.3. Izogibajte se nenamernemu vklopu naprave nehote. Pred priključitvijo se prepričajte, da je stikalo v položaju "Off". Če, ko nosite stroj s prstom na stikalu, obstaja nevarnost nesreče.

1.3.4. Pred vklopom stroja, poskrbite, da boste odstranili vse njene javne gospodarske službe in ključ. Podpora orodja levo zadaj na gibljivih delov lahko povzroči poškodbe.

1.3.5. Izogibajte se nenaravne drže. Delo na podlagi ter v vsakem trenutku. Torej, lahko nadzorujete stroj bolje in varneje, če nepričakovanih situacijah.

1.3.6. Dress pravilno. Ne deluje z ohlapno obleko ali nakit. Naj lase, oblačila in rokavice stran od gibljivih delov. Ohlapno obleko, nakit ali dolge lase lahko zgrabijo gibljivih delov.

1.3.7. Če je možno uporabiti sistem za odsesavanje prahu, se prepričajte, da je povezan in pravilno. Uporabo teh naprav zaradi oddajajo prahu na delovnem mestu.

1.4. Skrbno odnos do stroja.

1.4.1. Ne preobremenjujte naprave. Uporabljajte stroj samo kot je bilo predvideno. Boste delo boljše in varnejše pri uporabi ustrezne naprave, ki jo določi proizvajalec območja obremenitve.

1.4.2. Ne uporabljajte stroja, če je poškodovan stikalo. Stroj, ki ne more biti stikalo, ki ga določi proizvajalec, je nevarno in ga je treba popraviti.

1.4.3. Preden spremenite nastavitve stroja, spreminja električno orodje in dolgo časa, ko

računalnika ne uporablja, izključite električno omrežje. Ta ukrep odpravlja tveganje začne stroj nenamerno.

1.4.4. Naj stroji na mestih, kjer lahko dostopate z otrokom. Ne da se lahko uporabljajo osebe, ki niso seznanjeni s tem, kako delati z njimi in niso prebrali ta navodila. Ko ste v uporablajo neizkušene osebe, lahko stroji lahko zelo nevarna.

1.4.5. Naj obdelovalnih strojev. Preverite funkcije neskladnosti brezhizno, ali uroki, ki imajo zlomljene ali poškodovane dele, ki lahko vplivajo na funkcije naprave. Pred uporabo stroja, poskrbite, da poškodovane dele je treba popraviti. Številne prometne nesreče povzročijo slabo vzdrževani stroji in oprema.

1.4.6. S stroji, pribor in delovna orodja, itd, v skladu z navodili proizvajalca. V skladu s temi navodili in posebne delovne pogoje in postopke za izvajanje. Uporaba strojev, ki niso namene, lahko nastanejo v nesrečah.

1.4.7. Informacije o hrupu in vibracij.

Omejitve hrupa so določene glede na EN 61029.

Raven zvočnega tlaka 95 dB (A);

Moč raven 108 dB (A).

Negotovost K = 3 dB.

Delo z dušilci zvoka!

Celotna vrednost vibracij (vektorska vsota treh smeri) se določi v skladu z EN 61029:

Količina ustvarjenih vibracij:

$a_h = 5,16 \text{ m/s}^2$, negotovost K = 1,5 m/s^2 .

Raven ustvarila vibracij se določi v skladu s postopkom, opredeljenim v EN 61029 o, in se lahko uporablja za primerjavo z drugimi stroji. Primeren je tudi za predhodno okvirno oceno obremenitve vibracij. Ta stopnja ustvarjenih vibracij je predstavnik večine skupnih aplikacij stroja. Če pa je stroj za druge dejavnosti, ki delajo z drugimi instrumenti, ali če niso dobro vzdrževani, kot je predpisano, se lahko stopnja ustvarjenih vibracij treba spremeniti. To bi lahko znatno poveča celotno obremenitev vibracij v procesu. Za natančne ocene vibracij obremenitve je treba upoštevati obdobja, ko je stroj off in teče, vendar se ne uporabljajo. To bi znatno zmanjšalo skupno obremenitev vibracij.

2. Posebna varnostna navodila

- Opozorilo! Kompresor se lahko uporablja samo v ustreznih območjih (z dobro prezračevanje, temperatura okolice +5 ° C do +40 ° C).
- Priporočljivo je uporabiti kompresor za največjo službi 70% za eno uro pri polni obremenitvi za pravilno delovanje izdelka za daljše časovno obdobje.
- Poskrbite, da rezervoar popolnoma raztegne pred odnosih z rezervoarjem za odvijte.
- Prepovedano je, da lukenj ali varjenjem ali namerno moti celovitosti rezervoarja stisnjenega zraka.
- Ne izvajajte nobenih ukrepov na kompresorja ne da bi najprej izključite.
- Ne direktnega curka vode s kompresorjem in vnetljivih tekočin.
- Ne postavljajte vnetljivih predmetov v bližini kompresorja.
- Nastavitev z regulatorjem tlaka v položaj "0" (OFF = OFF), v dolgem premoru ali počitnice.
- Ne usmerja pretok zraka na ljudi ali živali.
- Ne prevoz tlak kompresorja tank.
- Opomba: nekateri deli kompresorja, lahko vodja cevi motornih in moč doseči visoke temperature. Ne dotikajte se tistih delov, da se prepreči opekline.
- Promet kompresorja, da ga dvignete ali z uporabo posebno ročico.
- otroci in živali, je treba hraniti stran od delovnega območja stroja.
- Če uporabljate kompresor za lakiranje barvo:
 - a) ne delajo v zaprtih prostorih ali v bližini odprtih ognjem.
 - b) zagotovi, da je okolje, v katerem delo posvečeno prezračevanje.
 - c) zaščititi nos in usta s specialno masko.
- Ne uporabljajte kompresorja, je poškodovan električni kabel ali vtič. Bodite stroj pooblaščen

servis podporo, da jih nadomestiti z izvorniki.

- Ko je kompresor je na površini nad tlemi, mora biti pritrđi, da se uvrščajo med delovanjem.
- Ne postavljajte predmetov v svojih rokah in varovala za preprečevanje fizične poškodbe ali poškodbe kompresorja.
- Ne usmerjajte proti osebam, kompresor, predmete in živali, da se prepreči resno škodo.
- Če kompresor ni več v uporabi, ga izključite.
- Poskrbite, da so cevi z uporabo stisnjenega zraka in so značilni največjega tlaka, ki ustreza tistemu iz kompresorja. Ne poskušajte popraviti cev, če je poškodovan.

3. UPORABA

Kompresor se uporablja kot napajalnik za pnevmatske stroje. Uporablja se samo v zaprtih prostorih!

Opomba: Informacije, ki jih najdete v tem priročniku, so napisane za pomoč upravljavcu pri uporabi in vzdrževanju kompresorja. Nekatere ilustracije v tem priročniku prikazujejo podrobnosti, ki se lahko razlikujejo od tistih vašega kompresorja.

Ta kompresor mora biti med uporabo zaščiten z ozemljitvijo. Kompresor se priključi na pravi kontakt s tlemi. Zelena / ali zelena in rumena / vrstica v kablu je ozemljena žica. Nikoli ne povežite zelenih / ali zelenih in rumenih / pramenov z drugimi barvami žic.

Podaljšek

Uporabljajte samo podaljške, ki ustrezajo vtiču kompresorja. Poškodovani kabel zamenjajte ali popravite. Prepričajte se, da je vaš podaljšek v dobrem stanju.

Pri podaljševalnem kablu uporabite enega prave velikosti. Uporaba napačnega podaljška lahko povzroči padec napetosti, kar povzroči izgubo moči in pregrevanje. Tabela prikazuje pravilno velikost uporabe, odvisno od dolžine kabla in ojačevalne plošče. Če dvomite, uporabite naslednji podaljšek.

Največja dolžina 20 metrov kabla s trifaznim kompresorjem. Premer podaljška mora biti sorazmeren z njegovo dolžino.

CV	kW	380/400 V
2-3.4	1.5-2.2-3	1.5 mm ²
5.5	4	2 mm ²
7.5	5.5	2.5 mm ²
10	7.5	4 mm ²

Električne komponente

Trifazne kompresorje mora vgraditi strokovnjak. Trifazni kompresorji so dobavljeni brez vtičaja. Povežite s čepom, z vijakom za pritrđitev in pritrđilnim nosilcem na kabel (opisano v spodnji tabeli)

HP	kW	Power supply volt/ph	Plug model
2-3-4	1.5-2.2-3	220/380/3	16A 3 pole+ground
2-3-4	1.5-2.2-3	230/400/3	16A 3 pole+ground
5.5-7.5-10	4-5.5-7.5	220/380/3	32A 3 pole+ground
5.5-7.5-10	4-5.5-7.5	230/400/3	32A 3 pole+ground

Pritrdite polje s krmilno omarico na steno ali fiksno oporo in napajalni kabel pritrđite s čepom, ki je sorazmeren z njegovo dolžino.

- Vsaka škoda, ki nastane zaradi napačnih priključkov na električno omrežje, samodejno izključuje garancijo električnih delov. Da se izognete napakam v povezavi, priporočamo, da se obrnete na strokovnjaka.

Pomembno:

Nikoli ne uporabljajte ozemljitvenega kabla namesto nevtralnega vodnika. Priključek za ozemljitev mora biti v skladu z varnostnimi standardi.

Kompresorji se zgostijo le v eni smeri vrtenja. Smer vrtenja ni težava z enofaznimi kompresorji, saj se vedno zaženejo in delujejo v pravi smeri.

Trifazni kompresorji se vrtijo v katero koli smer, odvisno od faz napajanja - L1, L2 in L3. Upoštevajte navodila na opremi.

Namestitve

Ko odstranite kompresor iz embalaže in preverite, da je v odličnem stanju in da med prevozom ni prišlo do poškodb, morate opraviti naslednja dejanja: navodila, ki so priložena. Kompresor postavite na ravno površino ali pri največjem naklonu 10 ° na dobro prezračeno mesto, zaščiten pred vremenskimi vplivi in ne v eksplozivni atmosferi. Če je površina ravna in gladka, se prepričajte, da se ob uporabi naprave kompresor ne bo premikal. Za pravilno prezračevanje in učinkovito hlajenje je pomembno, da se kompresor nahaja vsaj 100 cm od stene.

Prepričajte se, da se kompresor pravilno prevaža, ne obračajte ga z glavo navzdol in ne dvigujte s kavlji ali vrvmi.

Začeti

- Preverite, ali omrežna napetost ustreza zahtevam na tipski plošči z dovoljenim odstopanjem 5%.

Ko prvič zaženete kompresorje, ki delujejo pri trifazni napetosti, preverite smer vrtenja hladilnega ventilatorja, tako da ga primerjate s smerjo vrtenja jermena motorja.

Na primer, kompresor se ustavi, ko doseže 10 barov / najvišji obratovalni tlak, in se samodejno ponovno zažene, ko tlak v rezervoarju pade na 8 barov.

Ko priključite kompresor na električno omrežje, nastavite največji tlak in natančno preverite, kako stroj deluje.

Na reduktorjih tlaka, opremljenih z manometrom, je mogoče opaziti tlak na manometru.

- Pritisnite tipko na vrhu v položaju "0" glede na vrsto regulatorja tlaka, nameščen na enoti.
- Vstavite vtič v vtičnico in zaženite kompresor, tako da vstavite stikalo, regulator tlaka, v položaj "1". Delovanje kompresorja je popolnoma samodejno.

Glava motorja in daljnovodi lahko dosežejo visoke temperature. Ne dotikajte se teh delov, da se izognete opeklinam.

Prilagajanje delovnega tlaka

Ni potrebno stalno uporabljati največjega delovnega tlaka, orodja za stisnjen zrak pogosto potrebujejo manjši pritisk. Glede kompresorjev, ki so opremljeni z ventilom za zmanjšanje tlaka, je treba pravilno nastaviti delovni tlak.

Delovni tlak je mogoče nastaviti z uporabo vrtljivega gumba na redukcijskem ventilu.

- Z obračanjem v smeri urinega kazalca se tlak poveča.
- Z obračanjem v smeri urinega kazalca se tlak zmanjša.

Kompresor ima manometer in dve točki za priključitev zračne cevi:

Nastavljen tlak je viden na manometru redukcijskega ventila.

4. Vzdrževanje

Pri vzdrževalnih delih na motorju se prepričajte, da je vtič odstranjen iz električnega omrežja. Stroji so zasnovani tako, da delujejo dlje časa z minimalnim vzdrževanjem. Nenehno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege stroja in rednega čiščenja. Preden kakorkoli posegате v kompresor, se prepričajte, da:

- Splošno linijsko stikalo je v položaju "0". • Regulator tlaka in vklopi stikalna plošča se izklopi v položaju "0".
- Rezervoar za zrak je popolnoma dekomprimiran.

5. Motnja delovanja

Če stroj ne deluje pravilno, so spodaj navedeni številni možni vzroki in ustrezne rešitve:

Izguba zraka

- Lahko povzroči slabo tesnjenje povezave.
 - Preverite vse priključke tako, da jih navlažite z milom in vodo.
- Kompresor deluje, vendar se ne stisne
- Lahko nastanejo zaradi porušitve ventilov (C-C2) ali tesnila (B1-B2).
 - Poškodovan del zamenjajte.

Kompresor se ne bo zagnal

- Če je kompresor težko zagnati, preverite:
- ali napetost omrežne napetosti ustreza napetosti na tipski plošči
- ali se uporabljajo električni podaljški s pokvarjenim jedrom ali dolžino.
- ali je tudi delovno okolje preveč

hladno (pod 0 ° C).

- ali obstaja električna energija (vtič pravilno priključen, magnetno-toplotne varovalke niso pretrgane).

Kompresor se ne izklopi Če se kompresor ne izklopi, ko je dosežen najvišji tlak, se aktivira varnostni ventil rezervoarja. Treba se je obrniti na najbližjega pooblaščenega

6. Podporna služba za popravilo.

Popravila in servisiranje sme izvajati samo usposobljeno tehnično osebje ali servisno podjetje

7. Čiščenje

Ohišje stroja redno čistite z mehko krpo, po možnosti po vsaki uporabi. Odpirači za prah naj ne vsebujejo prahu in umazanije.

Če umazanije ne odstranite, uporabite mehko krpo, navlaženo z milnico. Nikoli ne uporabljajte topil, kot so bencin, alkohol, amonijak, voda itd.

Ta topila lahko poškodujejo plastične dele..

8. Mazanje

Priporočljivo je, da sesalni filter razstavite na vsakih 50 ur delovanja in očistite filtrirni element s pihanjem s stisnjenim zrakom.

Priporočljivo je, da filtrirni element zamenjate vsaj enkrat letno, če kompresor deluje v čistem okolju; pogosteje, če je okolje, v katerem je kompresor, prašno. Kompresor naredi kondenzirano vodo, ki se zbira v rezervoarju.

Kondenzirano vodo v rezervoarju je potrebno odstraniti vsaj enkrat na teden, tako da odprete odtočni pokrov pod rezervoarjem. Pazite, če je v steklenici stisnjen zrak, ker lahko voda izstopi z neko silo. Priporočeni tlak max. 1-2 Bar.

Menjava olja - dolivanje olja

Za delovanje pri sobni temperaturi v območju od -5 do +35 uporabite sintetično olje SAE 5W50. Prednost tega olja je, da ne izgubi svojih lastnosti niti pozimi niti poleti. Ne odlagajte rabljenega olja v kanalizacijo ali ne onesnažujte okolja.

Priporočeni slaboji tlak. 1-2 bar.



9. Varstvo okolja.

Glede na okoljske zaščite, je treba stroje, opremo in embalažo v skladu z ustreznimi predelavo za ponovno uporabo iz teh materialov. Da bi olajšali recikliranje komponent, izdelanih iz sintetičnih materialov, so ustrezno označeni. Ne mečite stroje v smeti! V skladu z direktivo 2012/19/ES o izrabljenih električnih in elektronskih naprav ter vzpostavitev nacionalnega prava in stroji, ki jih ni mogoče uporabiti, ga je treba zbirati ločeno in jih v skladu z ustreznimi obdelavo za izterjavo, ki jih vsebujejo dragocenih sekundarnih surovin.

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Αγαπητέ πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά ενός μηχανήματος από τις ταχύτερα αναπτυσσόμενες μάρκες ηλεκτρικών και πεπιεσμένου αέρα εργαλεία - RAIDER. Με τη σωστή εγκατάσταση και λειτουργία, RAIDER είναι ασφαλή και αξιόπιστα υλικά και τις εργασίες μαζί τους θα σας δώσει πραγματική χαρά. Για τη διευκόλυνσή σας, άψογη εξυπηρέτηση και δημιουργήσει ένα δίκτυο.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το τρέχον «εγχειρίδιο χρήσης».

Προς το συμφέρον της ασφάλειας σας και να εξασφαλίσει την ορθή χρήση και να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, καθώς και τις συστάσεις και τις προειδοποιήσεις τους. Για την αποφυγή περιπτώσεων λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό ότι αυτές οι οδηγίες να παραμείνουν διαθέσιμα για μελλοντική αναφορά σε όλους όσους θα χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Αν το πουλήσει σε έναν νέο ιδιοκτήτη „εγχειρίδιο χρήσης“ πρέπει να υποβληθούν μαζί με αυτό να επιτρέψει στους νέους χρήστες να εξοικειωθούν με τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

„Euromaster Import Export“ Ltd είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και ιδιοκτήτη του RAIDER εμπορικό σήμα. Διεύθυνση της εταιρείας είναι η Σόφια 1231, blvd „Lom Road“ 246, τηλ. 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; E-mail: info @ euromasterbg.com

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε ένα σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001:2008 πιστοποίηση με το πεδίο εφαρμογής: εμπορία, εισαγωγή, εξαγωγή και την εξυπηρέτηση των επαγγελματικών και χόμπι ηλεκτρική, πνευματική και τη δύναμη εργαλείων και σιδηρικών. Το πιστοποιητικό εκδόθηκε από τον οίκο Moody Διεθνές Certification Ltd, Αγγλία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

παράμετρο	μονάδα	αξία
Αριθμός ευρετηρίου	-	RD-AC06
Ονομαστική τάση	V	380
Συχνότητα	Hz	50
Ονομαστική ισχύς	W	7500
Αδρανής	min ⁻¹	2850
Πίεση	MPa	0.10
Ροή	l/min	900
Δεξαμενή	L	270
Κατηγορία μόνωσης	-	I

Περιγραφή (Σχήμα 1)

1. Δεξαμενή
2. Κινητήρας
3. Ασφάλεια
4. Ζώνη μετάδοσης κίνησης
5. 3 έμβολα

6. Συμπληρωματική αντλία
7. Μετρητής πίεσης
8. Λαβή μεταφοράς
9. Πίνακας ελέγχου
10. Υποδοχή για τριφασική τάση
11. Διακόπτης κλειδιού On / Off
1. Γενικές οδηγίες για την ασφαλή λειτουργία.

Διαβάστε όλες τις οδηγίες. Εάν δεν ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρούς τραυματισμούς. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος.

1.1. Ασφάλεια στο χώρο εργασίας.

1.1.1. Διατηρείτε το χώρο που εργάζεσθε καθαρό και καλά φωτισμένο. Διαταραχή και κακός φωτισμός μπορεί να συμβάλει στην εμφάνιση ατυχημάτων.

1.1.2. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε ένα περιβάλλον με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης, κοντά σε εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Κατά τη λειτουργία, τα μηχανήματα δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή αναθυμιάσεις.

1.1.3. Κρατήστε τα παιδιά μακριά και οι παρευρισκόμενοι κατά τη λειτουργία του μηχανήματος. Αν την προσοχή σας προωθείται, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.

1.2. Ασφάλεια κατά την εργασία με την ηλεκτρική ενέργεια.

1.2.1. Συνδέστε το μηχάνημα πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Σε καμία περίπτωση δεν τίθεται να τροποποιήσει το βύσμα. Κατά την εργασία με τα ηλεκτρικά μηδενίζεται, μην χρησιμοποιείτε βύσματα μετασχηματιστή. Αθικτα φως και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.2.2. Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένο, σωλήνες, καλοριφέρ, σόμπες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας είναι μεγαλύτερη.

1.2.3. Προστατέψτε τον υπολογιστή σας από τη βροχή και την υγρασία. Η διείσδυση του νερού στο μηχάνημα αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.2.4. Μην χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο ρεύματος για σκοπούς για τους οποίους προβλέπεται, για παράδειγμα. να μεταφέρουν το μηχάνημα, το τράβηγμα ή βγάζοντας το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατήστε το καλώδιο από τη θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα μέρη των μηχανημάτων. Χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.2.5. Κατά την εργασία σε εξωτερικούς χώρους, γυρίστε το μηχάνημα μόνο σε μονάδες που διαθέτουν έναν ηλεκτρικό διακόπτη Fi (απενεργοποίηση ασφαλείας διακόπτη με ρεύμα) και ρεύμα διαρροής, η οποία ενεργοποιείται όταν DTZ πρέπει να υπερβεί τα 30 mA. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση ενός καλωδίου κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.2.6. Εάν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα σε ένα υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιήστε τη διαρροή ρεύματος διακόπτης ασφαλείας. Χρησιμοποιώντας τις διαρροές ρεύματος διακόπτης ασφαλείας μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

1.3. Ασφαλής τρόπος εργασίας.

1.3.1. Έχετε το νου σας, να δείτε τι κάνετε και λογικές. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή ναρκωτικών. Μια στιγμιαία απροσεξία κατά τη λειτουργία μιας μηχανής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

1.3.2. Προσωπικά προστατευτική ενδυμασία και πάντα να φοράτε προστατευτικά γυαλιά. Φορώντας ένα μηχάνημα κατάλληλο για τη χρήση και τη δραστηριότητα ατομικής προστασίας όπως μάσκα για τη σκόνη, ισχυρή παπούτσια ερμητικά κλειστά καταπιαστεί με σταθερά, προστατευτικό κράνος ή ακοής (ωτοασπίδες), μειώνει τον κίνδυνο ατυχήματος.

1.3.3. Αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση της μηχανής κατά λάθος. Πριν από τη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «Off». Αν, όταν μεταφέρετε τη μηχανή με το δάχτυλό σας με το διακόπτη, υπάρχει κίνδυνος ατυχήματος.

1.3.4. Προτού θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι έχετε καταργήσει όλα τα βοηθητικά προγράμματα και κλειδιά της. Εργαλεία υποστήριξης άφησε πίσω στα κινούμενα τμήματα μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς.

1.3.5. Αποφύγετε αφύσικες στάσεις. Οι εργασίες στην βάση και ανά πάσα στιγμή. Έτσι μπορείτε να ελέγξετε το μηχάνημα καλύτερα και ασφαλέστερα αν απρόβλεπτες καταστάσεις.

1.3.6. Φόρεμα σωστά. Μην λειτουργείτε με φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, ρούχα και τα γάντια μακριά από κινούμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα μέρη.

1.3.7. Αν είναι δυνατόν χρησιμοποιήστε ένα σύστημα απομάκρυνσης της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένη και σωστά. Η χρήση αυτών των συσκευών λόγω εκπέμπουν σκόνη στο χώρο εργασίας.

1.4. Η προσεκτική στάση απέναντι στο μηχάνημα.

1.4.1. Μην υπερφορτώνετε το μηχάνημα. Χρησιμοποιήστε το μηχάνημα μόνο όπως θα έπρεπε. Θα λειτουργήσει καλύτερα και ασφαλέστερα όταν χρησιμοποιούν το κατάλληλο μηχάνημα που καθορίζεται από τον κατασκευαστή του φάσματος φορτίου.

1.4.2. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο μηχάνημα αν ο διακόπτης είναι κατεστραμμένο. Μηχανή που δεν μπορεί να το διακόπτη παρέχονται από τον κατασκευαστή είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

1.4.3. Πριν αλλάξετε τις ρυθμίσεις της μηχανής, αλλάζοντας ηλεκτρικά εργαλεία και πολύ καιρό, όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, αποσυνδέστε το ηλεκτρικό δίκτυο. Το εν λόγω μέτρο εξαλείφει τον κίνδυνο που αρχίζει το μηχάνημα κατά λάθος.

1.4.4. Κρατήστε τα μηχανήματα σε μέρη όπου μπορεί να προσεγγιστεί από τα παιδιά. Να μην τους επιτρέπουν να χρησιμοποιηθούν από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένοι με το πώς να δουλέψει μαζί τους και δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες. Όταν βρίσκονται στα χέρια των ανεκπαίδευτο χρηστών, μηχανές μπορεί να είναι εξαιρετικά επικίνδυνα.

1.4.5. Κρατήστε το εργαλειομηχανές. Έλεγχος για τη λειτουργία ευθυγράμμισης άσφρα, αν ξόρκια που έχουν σπάσει ή ελαττώματα ή εξαρτήματα που μπορεί να επηρεάσουν τις λειτουργίες του μηχανήματος. Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι κατεστραμμένα μέρη που πρόκειται να επισκευαστεί. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακή συντήρηση των μηχανημάτων και του εξοπλισμού.

1.4.6. Η χρήση μηχανημάτων, εξαρτημάτων και εργαλείων, την εργασία, κλπ., σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και τις ειδικές συνθήκες εργασίας και ενέργειες για την εκτέλεση. Η χρήση των μηχανημάτων, εκτός εκείνων που προορίζονται θα μπορούσε να οδηγήσει σε ατυχήματα.

1.4.7. Πληροφορίες εκπεμπόμενου θορύβου και των κραδασμών.

Τα όρια θορύβου καθορίζονται σύμφωνα με το EN 61029.

Στάθμη ηχητικής πίεσης 95 dB (A)?

Επίπεδο ισχύος 108 dB (A).

Η αβεβαιότητα K = 3 dB.

Εργασία με σιγαστήρες!

Η συνολική αξία των ταλαντώσεων (διανυσματικό άθροισμα τριών κατευθύνσεων)

καθορίζεται σύμφωνα με το EN 61029:

Ποσότητα των παραγόμενων δονήσεων:

$a_{ch} = 5.16 \text{ m/s}^2$, η αβεβαιότητα K = 1,5 m/s^2 .

Το επίπεδο των παραγόμενων δονήσεων καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο πρότυπο EN 61029 της, και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση με άλλες μηχανές. Είναι επίσης κατάλληλο για την έκδοση προδικαστικής ενδεικτική εκτίμηση των κραδασμών φορτίου. Το επίπεδο των παραγόμενων δονήσεων είναι αντιπροσωπευτική από τις πιο κοινές εφαρμογές της μηχανής. Ωστόσο, αν η συσκευή χρησιμοποιείται για άλλες δραστηριότητες, η συνεργασία με άλλα όργανα ή αν δεν συντηρείται σωστά, όπως προβλέπεται, το επίπεδο της δόνησης μπορεί να αλλάξει. Αυτό θα μπορούσε να αυξήσει σημαντικά το συνολικό φορτίο των δονήσεων στη διαδικασία. Για μια ακριβή εκτίμηση του φορτίου τους κραδασμούς πρέπει να ληφθούν υπόψη περίοδοι όταν το μηχάνημα είναι ανοικτά και να λειτουργήσει, αλλά δεν χρησιμοποιούνται. Αυτό θα μπορούσε να μειώσει σημαντικά το συνολικό φορτίο των κραδασμών.

2. Ειδικές οδηγίες για την ασφάλεια

• Προσοχή! Ο συμπιεστής μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε κατάλληλους χώρους (με καλό αερισμό και θερμοκρασία περιβάλλοντος από +5 ° C έως +40 ° C).

• Συνιστάται να χρησιμοποιείτε τον αεροσυμπιεστή με μέγιστη λειτουργία του 70% μέσα σε μία ώρα υπό πλήρες φορτίο, να καταστεί δυνατή η σωστή λειτουργία του προϊόντος την πάροδο του χρόνου.

• Ελέγξτε ότι η δεξαμενή είναι πλήρως αποσυμπιέζεται πριν οι συνδέσεις με την δεξαμενή ξεβιδωθούν.

• Απαγορεύεται να κάνει τρύπες, ή σε συγκολλησεις, ή εσκεμμένα να νοθεύσουν τη δεξαμενή πεπιεσμένου αέρα.

• Μην κάνετε οποιοδήποτε ενέργειες σχετικά με τον συμπιεστή, χωρίς προηγουμένως να έχει λάβει το φως από την πρίζα.

• Μην στοχεύετε πίδακες νερού ή πίδακες εύφλεκτων υγρών στο συμπιεστή.

• Μην τοποθετείτε εύφλεκτα αντικείμενα κοντά στο συμπιεστή.

• Θέστε το ρυθμιστή πίεσης στη θέση "0" (= OFF UIT) κατά τη διάρκεια της παραμονής του χρόνου.

• Ποτέ μην κατευθύνετε το ρεύμα αέρα σε ανθρώπους ή ζώα (εικ. 20).

• Μην μεταφέρετε τον συμπιεστή με πίεση στη δεξαμενή.

• Σημείωση: ορισμένα μέρη του συμπιεστή, όπως το κεφάλι και οι ζωτροφές που-μέσω των σωλήνων μπορεί να φτάσει σε υψηλές θερμοκρασίες. Μην αγγίζετε αυτά τα μέρη για να αποφευχθούν τα εγκαύματα (εικ. 12-13).

• Μεταφέρετε το συμπιεστή από την άρση ή χρησιμοποιώντας τις ειδικές λαβές ή χερούλια.

• Τα παιδιά και τα ζώα θα πρέπει να φυλάσσονται μακριά από την περιοχή λειτουργίας της μηχανής.

• Εάν χρησιμοποιείτε το συμπιεστή για να σπρέι βαφής:

α) Μην εργάζεστε σε κλειστούς χώρους ή κοντά σε εστίες φωτιάς.

β) Βεβαιωθείτε ότι το περιβάλλον στο οποίο θα εργάζεστε έχει αφιερώσει εξαερισμού.

γ) Προστατεύστε τη μύτη και το στόμα σας με μια ειδική μάσκα.

• Μην χρησιμοποιείτε τον αεροσυμπιεστή όταν το ηλεκτρικό καλώδιο ή ο ρευματολήπτης έχει υποστεί ζημιά, και αναθέτει σε εξουσιοδοτημένο Υπηρεσία Υποστήριξης για να τους αντικαταστήσει με ένα πρωτότυπο μέρος.

• Όταν ο συμπιεστής βρίσκεται σε μια έκταση μεγαλύτερη από το πάτωμα, θα πρέπει να ασφαλιζονται για να το αποτρέψει από πτώση κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

• Μην τοποθετείτε αντικείμενα ή τα χέρια σας στο

προστατευτικά καλύμματα για να αποφύγετε σωματικές βλάβες και ζημιές στον συμπιεστή.

• Μην χρησιμοποιείτε τον αεροσυμπιεστή ως ένα αμβλύ όργανο κατά προσώπων, αντικειμένων ή ζώων, ώστε να προληφθούν σοβαρές ζημιές.

• Εάν ο συμπιεστής δεν είναι πλέον σε χρήση, πάντα το φως από την πρίζα.

• Πάντα να βεβαιώνετε ότι οι συμπιεσμένοι αέρα που χρησιμοποιείται για σωλήνες πεπιεσμένου αέρα και τα οποία χαρακτηρίζονται από τη μέγιστη πίεση ρυθμίζεται με εκείνη του συμπιεστή. Μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε το σωλήνα αν έχει υποστεί ζημιά.

3. ΧΡΗΣΗ

Ο συμπιεστής χρησιμοποιείται ως τροφοδοτικό για πνευματικά μηχανήματα. Χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους!

Σημείωση: Οι πληροφορίες που θα βρείτε σε αυτό το εγχειρίδιο έχουν γραφεί για να βοηθήσουν τον χειριστή στη χρήση και τη συντήρηση του συμπιεστή. Ορισμένες εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο δείχνουν λεπτομέρειες που μπορεί να διαφέρουν από αυτές του συμπιεστή σας.

Αυτός ο συμπιεστής πρέπει να είναι γειωμένος κατά τη χρήση, για να προστατεύσει τον χειριστή από ηλεκτροπληξία. Ο συμπιεστής συνδέεται στη σωστή επαφή γείωσης. Το πράσινο / ή πράσινο και κίτρινο / καλώδιο στο καλώδιο είναι το καλώδιο γείωσης. Ποτέ μην συνδέετε πράσινο / πράσινο και κίτρινο / κορδόνι με άλλα χρώματα καλωδίων.

Καλώδιο επέκτασης

Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης που ταιριάζουν με το βύσμα του συμπιεστή.

Αντικαταστήστε ή επισκευάστε ένα κατεστραμμένο καλώδιο Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο επέκτασης είναι σε καλή κατάσταση.

Όταν χρησιμοποιείτε ένα καλώδιο επέκτασης, χρησιμοποιήστε ένα από τα σωστά μεγέθη. Η χρήση εσφαλμένου καλωδίου επέκτασης θα προκαλέσει πτώση τάσης, με αποτέλεσμα απώλεια ισχύος και υπερθέρμανση. Ο πίνακας δείχνει το σωστό μέγεθος για χρήση ανάλογα με το μήκος του καλωδίου και την πλάκα ενίσχυσης. Σε περίπτωση αμφιβολίας, χρησιμοποιήστε το επόμενο καλώδιο επέκτασης.

Μέγιστο μήκος καλωδίου 20 μέτρων με τριφασικό συμπίεστή. Η διάμετρος του μέσου επέκτασης πρέπει να είναι ανάλογη του μήκους του.

CV	kW	380/400 V
2-3.4	1.5-2.2-3	1.5 mm ²
5.5	4	2 mm ²
7.5	5.5	2.5 mm ²
10	7.5	4 mm ²

Ηλεκτρικά εξαρτήματα

Οι τριφασικοί συμπίεστές πρέπει να εγκατασταθούν από ειδικό τεχνικό. Οι τριφασικοί συμπίεστές αποστέλλονται χωρίς βύσμα. Συνδέστε με το βύσμα, Με τη βίδα στερέωσης και τη βάση στήριξης στο καλώδιο (περιγράφεται στον παρακάτω πίνακα).

HP	kW	Power supply volt/ph	Plug model
2-3-4	1.5-2.2-3	220/380/3	16A 3 pole+ground
2-3-4	1.5-2.2-3	230/400/3	16A 3 pole+ground
5.5-7.5-10	4-5.5-7.5	220/380/3	32A 3 pole+ground
5.5-7.5-10	4-5.5-7.5	230/400/3	32A 3 pole+ground

Ασφαλίστε το κιβώτιο ελέγχου σε τοίχο ή σταθερό στήριγμα και ασφαλίστε το καλώδιο τροφοδοσίας με βύσμα που είναι ανάλογο του μήκους του.

- Οποιαδήποτε ζημιά προκαλείται από λανθασμένες συνδέσεις με το δίκτυο, αποκλείει αυτόματα την εγγύηση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων. Για να αποφύγετε σφάλματα σύνδεσης, σας συνιστούμε να επικοινωνήσετε με έναν εξειδικευμένο τεχνικό.

Σπουδαίος:

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε καλώδιο γείωσης στη θέση ενός ουδέτερου αγωγού. Η σύνδεση γείωσης πρέπει να είναι σύμφωνη με τα πρότυπα ασφαλείας.

Οι συμπίεστές μόνο παχύνονται σε μία κατεύθυνση περιστροφής. Η κατεύθυνση περιστροφής δεν είναι

πρόβλημα με μονοφασικούς συμπίεστές καθώς αρχίζουν πάντα και εκτελούνται προς τη σωστή κατεύθυνση.

Οι τριφασικοί συμπίεστές περιστρέφονται προς οποιαδήποτε κατεύθυνση ανάλογα με τις φάσεις τροφοδοσίας - L1, L2 και L3. Ακολουθήστε τις οδηγίες του εξοπλισμού.

Εγκατάσταση

Μετά την αφαίρεση του συμπιεστή από τη συσκευασία του και την επαλήθευση ότι βρίσκεται σε άριστη κατάσταση και δεν έχει προκληθεί ζημιά κατά τη μεταφορά, πρέπει να εκτελέσετε τις παρακάτω ενέργειες: τις οδηγίες που παρέχονται. Τοποθετήστε τον συμπιεστή σε επίπεδη επιφάνεια ή σε μέγιστη κλίση 10 ° σε καλά αεριζόμενο χώρο, προστατευμένο από τις καιρικές συνθήκες και όχι σε εκρηκτική ατμόσφαιρα. Εάν η επιφάνεια είναι επίπεδη και ομαλή, βεβαιωθείτε ότι ο συμπιεστής δεν θα κινηθεί όταν τεθεί σε λειτουργία. Για σωστό αερισμό και αποτελεσματική ψύξη, είναι σημαντικό ο συμπιεστής να βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 100 cm από τον τοίχο.

Βεβαιωθείτε ότι ο συμπιεστής μεταφέρεται σωστά, μην το γυρίζετε με το κεφάλι προς τα κάτω ή το ανασηκώνετε με άγκιστρα ή σχοινιά.

Ξεκίνα

- Ελέγξτε ότι η τάση δικτύου πληροί τις προδιαγραφές στην πινακίδα τύπου, με ανοχή 5%. Κατά την εκκίνηση των συμπιεστών που λειτουργούν στην τάση τριών φάσεων για πρώτη φορά, ελέγξτε την κατεύθυνση περιστροφής του ανεμιστήρα ψύξης συγκρίνοντάς την με την κατεύθυνση περιστροφής του ιμάντα κινητήρα.

Για παράδειγμα, ο συμπιεστής σταματά όταν φτάσει τα 10 bar / μέγιστη πίεση λειτουργίας και επανεκκινείται αυτόματα όταν η πίεση του ρεζερβουάρ πέσει στα 8 bar.

Αφού συνδέσετε τον συμπιεστή στην παροχή ρεύματος, ρυθμίστε τη μέγιστη πίεση και ελέγξτε ακριβώς πώς λειτουργεί το μηχάνημα.

Στους μειωτήρες πίεσης που είναι εξοπλισμένοι με ένα μανόμετρο, η πίεση μπορεί να παρατηρηθεί στο ίδιο το μανόμετρο.

- Πατήστε το κουμπί που βρίσκεται στην κορυφή στη θέση "0" ανάλογα με τον τύπο ρυθμιστή πίεσης που είναι τοποθετημένος στη μονάδα.

- Εισάγετε το φιν στην υποδοχή και ξεκινήστε τον συμπιεστή εισάγοντας τον διακόπτη, τον ρυθμιστή πίεσης, στη θέση "I". Η λειτουργία του συμπιεστή είναι πλήρως αυτόματη.

Η κεφαλή του κινητήρα και οι γραμμές μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας μπορούν να φτάσουν σε υψηλές θερμοκρασίες. Μην αγγίζετε αυτά τα μέρη για να αποφύγετε εγκαύματα.

Ρύθμιση της πίεσης λειτουργίας

Δεν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιείτε συνεχώς τη μέγιστη πίεση λειτουργίας, τα εργαλεία πεπιεσμένου αέρα απαιτούν συχνά λιγότερη πίεση. Όσον αφορά τους συμπιεστές που παρέχονται με βαλβίδα μείωσης πίεσης, είναι απαραίτητο να ρυθμιστεί σωστά η πίεση λειτουργίας.

Είναι δυνατή η ρύθμιση της πίεσης λειτουργίας χρησιμοποιώντας το κουμπί περιστροφής της βαλβίδας μείωσης.

- Με περιστροφή δεξιόστροφα, η πίεση αυξάνεται.

- Αν στρέψετε αριστερόστροφα, η πίεση θα μειωθεί.

Ο συμπιεστής διαθέτει μετρητή πίεσης και δύο σημεία για τη σύνδεση ενός εύκαμπτου σωλήνα αέρα:

Η ρυθμισμένη πίεση είναι ορατή στο μανόμετρο της βαλβίδας μείωσης.

4. Συντήρηση

Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα αφαιρείται από το ρεύμα κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης του κινητήρα.

Οι μηχανές έχουν σχεδιαστεί για να λειτουργούν για μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα της μηχανής και τον τακτικό καθαρισμό. Πριν παρεμβληθείτε με οποιονδήποτε τρόπο με τον συμπιεστή, βεβαιωθείτε ότι:

- Ο γενικός διακόπτης γραμμής βρίσκεται στη θέση "0". • Ο ρυθμιστής πίεσης και ο διακόπτης ενεργοποίησης

η πλακέτα διακόπτη είναι απενεργοποιημένη στη θέση "0".

- Η δεξαμενή αέρα αποσυμπιέζεται πλήρως.

5. Βλάβη

Σε περίπτωση που το μηχάνημα αποτύχει να λειτουργήσει σωστά, θα βρείτε μια σειρά από πιθανές αιτίες και τις κατάλληλες λύσεις: Απώλεια αέρα

- Μπορεί να προκληθεί από κακή σφράγιση σύνδεσης.

- Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις διαβρώντάς τις με σαπούνι και νερό.

Ο συμπιεστής λειτουργεί αλλά δεν συμπιέζει

- Μπορεί να προκληθεί από σπάσιμο των βαλβίδων (C-C2) ή παρεμβύσματος (B1-B2).
- Αντικαταστήστε το κατεστραμμένο τμήμα.

Ο συμπιεστής δεν θα ξεκινήσει

- Εάν είναι δύσκολο να ξεκινήσει ο συμπιεστής, ελέγξτε:
- εάν η τάση του ηλεκτρικού δικτύου αντιστοιχεί στην τάση στην πινακίδα προδιαγραφών
- εάν χρησιμοποιούνται ηλεκτρικά καλώδια επέκτασης με ελαττωματικό πυρήνα ή μήκος.
- εάν το περιβάλλον λειτουργίας είναι πολύ μεγάλο κρύο (κάτω από 0 ° C).
- εάν υπάρχει ηλεκτρική παροχή (βύσμα σωστά συνδεδεμένη, μαγνητοθερμικές ασφάλειες που δεν έχουν σπάσει).

Ο συμπιεστής δεν σβήνει Εάν ο συμπιεστής δεν σταματήσει όταν έχει φτάσει τη μέγιστη πίεση, ενεργοποιείται η βαλβίδα ασφαλείας της δεξαμενής. Είναι απαραίτητο να επικοινωνήσετε με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο

6. Υπηρεσία υποστήριξης για την επισκευή.

Οι επισκευές και η συντήρηση πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό ή εταιρεία παροχής υπηρεσιών.

7. Καθαρισμός

Καθαρίστε τακτικά το σώμα του μηχανήματος με ένα μαλακό πανί, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση. Κρατήστε τα ανοίγματα σκόνης χωρίς σκόνη και ακαθαρσίες.

Εάν δεν αφαιρεθεί η βρωμιά, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί με υγρά σαπούνι. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε διαλύτες όπως βενζίνη, αλκοόλη, αμμωνία, νερό, κλπ.

Αυτοί οι διαλύτες μπορούν να βλάψουν τα πλαστικά μέρη.

8. Λίπανση

Συνιστάται η αποσυναρμολόγηση του φίλτρου αναρρόφησης κάθε 50 ώρες λειτουργίας και ο καθαρισμός του στοιχείου φίλτρου με εμφύσηση με πεπιεσμένο αέρα.

Συνιστάται η αντικατάσταση του στοιχείου φίλτρου τουλάχιστον μία φορά το χρόνο εάν ο συμπιεστής λειτουργεί σε καθαρό περιβάλλον. πιο συχνά εάν το περιβάλλον στο οποίο βρίσκεται ο συμπιεστής είναι σκονισμένο. Ο συμπιεστής σχηματίζει συμπυκνωμένο νερό το οποίο συλλέγεται στη δεξαμενή.

Είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε το συμπυκνωμένο νερό στη δεξαμενή τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα ανοίγοντας τον κρουνο αποστράγγισης κάτω από τη δεξαμενή. Προσέξτε όταν υπάρχει πεπιεσμένος αέρας στη φιάλη επειδή το νερό μπορεί να βγει με κάποια δύναμη. Συνιστώμενη μέγιστη πίεση 1-2 μπαρ.

Αλλαγή λαδιού - συμπλήρωση λαδιού

Για λειτουργία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος στην περιοχή από -5 έως +35, χρησιμοποιήστε συνθετικό λάδι SAE 5W50. Το πλεονέκτημα αυτού του πετρελαίου είναι ότι δεν χάνει το χαρακτηριστικό ούτε χειμώνα ούτε καλοκαίρι. Μην απορρίπτετε χρησιμοποιημένο λάδι σε αποχετεύσεις ή ρυπαίνετε το περιβάλλον



9. Απόσυρση

Τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Για την ανακύκλωση κατά είδος τα πλαστικά τμήματα φέρουν ένα σχετικό χαρακτηρισμό. Μην ρίχνετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα απορρίμματα του σπιτιού σας! Σύμφωνα με την Κοινοτική Οδηγία 2012/19/ΕΚ σχετικά με τις παλαιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και τη μεταφορά της οδηγίας αυτής σε εθνικό δίκαιο δεν είναι πλέον υποχρεωτικό τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία να συλλέγονται ξεχωριστά για να ανακυκλωθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Указания по применению

Уважаемые пользователи,

Поздравляем Вас с приобретением машины из наиболее быстро растущих брендов электрических и пневматических инструментов - Raider. При правильном монтаже и эксплуатации, RAIDER являются безопасные и надежные машины и работать с ними даст вам истинное удовольствие. Для вашего удобства есть большая сервисная сеть из 45 службы по всей стране.

Перед использованием этой машины, пожалуйста, внимательно прочитайте это с “Инструкцией по использованию”.

В интересах вашей безопасности и для обеспечения его правильного использования, внимательно прочитайте эту инструкцию, в том числе рекомендации и предупреждения в них. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы эти инструкции остаются доступными для использования в будущем для всех, кто будет использовать машину. Если вы продаете к новому владельцу его “Инструкция по применению” должны быть представлены вместе с ним для того, чтобы новый пользователь познакомиться с соответствующими безопасностями и эксплуатации.

“Euromaster Импорт Экспорт” ООО является представителем производителя и владельцем товарного знака RAIDER. Зарегистрированный офис компании находится в г. 1231 София, бул “Лом-роуд” 246, тел .: 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg.; www.euromasterbg.com; Адрес электронной почты: info@euromasterbg.com.

С 2006 года компания ввела систему управления качеством ISO 9001: 2008 Диапазон сертификации: Торговля, импорт, экспорт и сервисное обслуживание профессионального и любительского электрические, пневматические и электроинструментов и металлических изделий общего назначения. Сертификат был выдан Moody International Certification Ltd, Англия.

Технические параметры

параметр	единица измерения	стоимость
Модель	-	RD-AC06
Источник питания	V	380
Номинальная частота	Hz	50
Номинальная потребляемая мощность	W	7500
Вхолостую	min ⁻¹	2850
Давление	MPa	0.10
Поток	l/min	900
Резервуар	L	270
Класс защиты для электрической изоляции	-	I

Описание (рис.1)

1. Танк
2. Мотор
3. Защитная сумка
4. Приводной ремень
5. 3 поршня
6. Белый насос
7. Манометр
8. Транспортная ручка
9. Панель управления
10. Розетка для трехфазного напряжения
11. Оп / Off ключевой выключатель

1. Общие указания по безопасной эксплуатации.

Прочитайте все инструкции. Несоблюдение этих инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и / или серьезной травме. Храните эти инструкции в надежном месте.

1.1. Безопасность на рабочем месте.

1.1.1. Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Беспорядок и недостаточное освещение может способствовать возникновению несчастных случаев.

1.1.2. Не эксплуатировать машину в среде с повышенной опасностью взрыва, близко к легковоспламеняющимся жидкостям, газам или пыли. Во время работы машины создаются искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

1.1.3. Держите детей и посторонних лиц во время работы с машиной. Если ваше внимание будет отведено, вы можете потерять контроль над машиной.

1.2. Безопасность при работе с электричеством.

1.2.1. Подключите аппарат должен соответствовать розетке. Ни в коем случае не разрешается изменять вилку. При работе с обнуленными приборами не использовать адаптеры плагин. Подлинники штекеры и розетки снижают риск поражения электрическим током.

1.2.2. Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими. трубы, обогреватели, печи и холодильники. Когда ваше тело заземлено, риск поражения электрическим током выше.

1.2.3. Защитите вашу машину от дождя и влаги. Проникновение воды в машину увеличивает риск поражения электрическим током.

1.2.4. Не используйте кабель питания для целей, для которых он не предназначен, например. нести машину к кабелю или отсоединять. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых кромок или движущихся к другим машинам. Поврежденные или запутанные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.

1.2.5. При работе на открытом воздухе, включите машину только в системах, оснащенных автоматическим выключателем Fi (выключатель для аварийного отключения с максимальной токовой защиты), а также утечки тока, инициировавшего УЗО должно быть не более 30 мА, в соответствии с "Положением 3 Структура электрические системы и линии электропередач". Используйте только удлинители, пригодные для использования на открытом воздухе. Использование кабеля, пригодного для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.

1.2.6. Если вы должны использовать машину во влажных помещениях, используйте защитные токи утечки выключатель. Использование защитного выключателя тока утечки снижает риск поражения электрическим током.

1.3. Безопасный способ работы.

1.3.1. Будьте внимательны, следите внимательно их действия и действовать осторожно и с умом. Не используйте машину, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Момент невнимательности при работе с машиной может быть серьезным травмам.

1.3.2. Используйте индивидуальную защитную одежду и всегда носить защитные очки. Ношение Подходит для машинной и характером выполняемых работ средства индивидуальной защиты, такие как респиратор, здоровых плотно закрытой обуви со стабильной протектора защитный шлем или глушителей (беруши) уменьшает риск несчастного случая.

1.3.3. Избегайте опасности машины неосторожно. Перед установкой плагина, убедитесь, что переключатель установлен в положение "выключено".

1.3.4. Перед пуском машины, убедитесь, что вы удалили все это вспомогательные средства и гаечные ключи. забыл на вращающемся блоке Помощь инструмента может привести к травмам.

1.3.5. Не тянитесь. Работа в стабильном положении тела и в любое время поддерживать баланс. Таким образом, вы можете контролировать машину лучше и

безопаснее неожиданные ситуации.

1.3.6. Одевайтесь правильно. Не работайте с свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей машин. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

1.3.7. Если это возможно, использовать внешнюю систему аспирации, убедитесь, что он включен и работает нормально. Использование системы аспирации снижает риски, связанные с получением от пыли при работе.

1.4. Уход машин.

1.4.1. Не перегружайте машину. Используется только по назначению. Вы будете работать лучше и безопаснее при использовании соответствующей машины, указанный производителем диапазон нагрузки.

1.4.2. Не используйте аппарат, выключатель поврежден. Машина, которая не может управляться с помощью переключателя, предназначенного изготовителем, опасен и должен быть отремонтирован.

1.4.3. Перед тем, как изменить настройки машины, чтобы заменить рабочие инструменты и дополнительные аксессуары, а также долгое время не использовать машину, отключите от сети. Эта мера исключает риск запуска машины непреднамеренно.

1.4.4. Хранить машины в тех местах, где они не могут быть достигнуты детьми. Не позволяйте им быть использованы лицами, которые не знакомы с тем, как управлять ими, а не читать эти инструкции. Когда вы находитесь в руках неопытных пользователей, машины могут быть чрезвычайно опасными.

1.4.5. Держите станков. Убедитесь, что подвижные устройства функционируют без сбоев, если не заклинивания, которые сломанные или поврежденные детали, которые нарушают или изменяют функции машины. Перед использованием машины поврежден, отремонтируйте инструмент. Много несчастных случаев вызваны плохо обслуживаемых машин и приборов.

1.4.6. Используйте машины, аксессуары и насадки в соответствии с инструкциями изготовителя. Уважая и конкретных условий работы и операции, которые должны следовать. Использование отличных от тех, которые предназначены машин увеличивает риск возникновения аварий.

1.4.7. Информация для шума и вибрации.

Значения шума определяются в соответствии с EN 61029.

Уровень звукового давления 95 дБ (A);

Уровень звуковой мощности 108 дБ (A).

Неопределенность K = 3 дБ.

Работа с глушителем!

Полное значение вибрации (сумма векторов по трем направлениям) определяется в соответствии с EN 61029:

Значение генерируется вибрация:

$a_x = 5,16 \text{ м / с}^2$, погрешность K = 1,5 м / с².

Уровень вибрации определяется в соответствии с процедурой, определенной в EN 61029 и может использоваться для сравнения с другими машинами. Он также пригоден для предварительной ориентировочной оценки колебаний нагрузки. Такой уровень вибрации, является представителем наиболее распространенных применений машины. Однако, если машина используется для других видов деятельности с другими инструментами работы или, если не очень хорошо поддерживается, как это предписано, уровень излучения колебаний может изменяться. Это может значительно увеличить суммарную нагрузку от вибрации в процессе. Для точной оценки вибрационной нагрузки следует принимать во внимание и периоды, в которых аппарат выключен или работает, но не используется. Это может значительно уменьшить суммарной нагрузки вибрации.

2. Конкретные инструкции по технике безопасности

- Внимание! Компрессор может быть использован только в подходящих помещениях (с хорошей вентиляцией и температурой окружающей среды от +5 ° C до +40 ° C).

- Рекомендуется использовать компрессор с максимальной эксплуатации на 70% в

течение одного часа при полной нагрузке, надлежащее функционирование продукта в течение более длительного периода времени.

- Убедитесь, что бак полностью распакован перед тем как отношения ослаблены.
- Запрещается делать отверстия или сварки, или намеренно нарушить целостность резервуара сжатого воздуха.
- Не выполняйте никаких действий по компрессора без предварительно выключив.
- Не направляйте спрей компрессора воды или легковоспламеняющихся жидкостей.
- Не размещайте легковоспламеняющиеся предметы вблизи компрессора.
- Регулятор давления переключатель в положение “0” (ВЫКЛ = OFF) во время длительного перерыва или отдыха.
- Никогда не направляйте струю воздуха на людей или животных.
- Не транспортировать компрессор с баком под давлением.
- Примечание: некоторые части компрессора, такие как головки двигателя и подачи трубы могут нагреваться до высоких температур. Не прикасайтесь к этим частям, чтобы избежать ожогов.
- Транспортировка компрессора путем подъема или с помощью специальной ручки.
- Дети и животные должны находиться в стороне от рабочей зоны станка.
- Если вы используете компрессор для распыления краски:
 - а) Не работайте в закрытых помещениях или вблизи источников открытого огня.
 - б) Убедитесь, что среда, в которой вы работаете посвящен вентиляции.
 - в) защищать нос и рот специальной маской.
- Не используйте компрессор с электрический шнур или вилка повреждены. Привести машину в авторизованный сервисный центр для технического обслуживания, чтобы заменить их оригиналов.
 - Когда компрессор находится на поверхности над полом, оно должно быть обеспечено, чтобы предотвратить падение на работе.
 - Не кладите никакие предметы или руки в защитных жалюзи, чтобы избежать телесных повреждений или повреждения компрессора.
 - Не направляйте компрессор против лиц, предметов или животных, чтобы предотвратить серьезные повреждения.
 - Если компрессор не используется, отключите его от сети.
 - Убедитесь, что шланги с использованием сжатого воздуха и характеризуются максимальным давлением, соответствующим что компрессора. Не пытайтесь отремонтировать шланг, если он поврежден.

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Компрессор используется в качестве источника питания для пневматических машин. Используется только в помещении!

Примечание: информация, которую вы найдете в этом руководстве, была написана, чтобы помочь оператору в использовании и обслуживании компрессора. Некоторые иллюстрации в этом руководстве показывают детали, которые могут отличаться от деталей вашего компрессора.

Этот компрессор должен быть заземлен во время использования, чтобы защитить оператора от поражения электрическим током. Компрессор подключается к правильному контакту заземления. Зеленый / или зеленый и желтый / шнур в шнуре - это провод заземления. Никогда не подключайте зеленый / или зеленый и желтый / жгут к проводам других цветов.

Удлинитель

Используйте только удлинители, которые соответствуют штекеру компрессора. Замените или отремонтируйте поврежденный кабель. Убедитесь, что ваш удлинитель в хорошем состоянии.

При использовании удлинителя используйте один из подходящих размеров. Использование неправильного удлинителя приведет к падению напряжения, что

приведет к потере питания и перегреву. Таблица показывает правильный размер для использования в зависимости от длины кабеля и платы усилителя. В случае сомнений используйте следующий удлинитель.

Максимальная длина кабеля 20 метров с трехфазным компрессором. Диаметр удлинителя должен быть пропорционален его длине.

CV	kW	380/400 V
2-3.4	1.5-2.2-3	1.5 mm ²
5.5	4	2 mm ²
7.5	5.5	2.5 mm ²
10	7.5	4 mm ²

Электрические компоненты

Трехфазные компрессоры должны быть установлены специалистом. Трехфазные компрессоры поставляются без заглушки. Подключите с помощью штекера, с помощью монтажного винта и монтажного кронштейна к кабелю (см. Таблицу ниже).

HP	kW	Power supply volt/ph	Plug model
2-3-4	1.5-2.2-3	220/380/3	16A 3 pole+ground
2-3-4	1.5-2.2-3	230/400/3	16A 3 pole+ground
5.5-7.5-10	4-5.5-7.5	220/380/3	32A 3 pole+ground
5.5-7.5-10	4-5.5-7.5	230/400/3	32A 3 pole+ground

Закрепите блок управления на стене или на фиксированной опоре и закрепите шнур питания вилкой, пропорциональной его длине.

- Любой ущерб, вызванный неправильным подключением к электросети, автоматически исключает гарантию на электрические части. Чтобы избежать ошибок подключения, мы рекомендуем вам обратиться к специалисту.

Важный:

Никогда не используйте заземляющий кабель вместо нейтрального провода. Заземляющее соединение должно соответствовать стандартам безопасности.

Компрессоры сгущаются только в одном направлении вращения. Направление вращения не

проблема с однофазными компрессорами, так как они всегда запускаются и работают в правильном направлении.

Трехфазные компрессоры вращаются в любом направлении в зависимости от фаз питания - L1, L2 и L3. Пожалуйста, следуйте инструкциям на оборудовании.

Установка

После извлечения компрессора из упаковки и проверки его исправного состояния и отсутствия повреждений во время транспортировки вы должны выполнить следующие действия: предоставленные инструкции. Поместите компрессор на ровную поверхность или под максимальным углом наклона 10 ° в хорошо проветриваемом месте, защищенном от атмосферных воздействий и не во взрывоопасной атмосфере. Если поверхность ровная и гладкая, убедитесь, что компрессор не будет двигаться при

вводе в эксплуатацию. Для правильной вентиляции и эффективного охлаждения важно, чтобы компрессор находился на расстоянии не менее 100 см от стены.

Убедитесь, что компрессор транспортируется правильно, не поворачивайте его головой вниз и не поднимайте его крюками или веревками.

Запускать

- Убедитесь, что сетевое напряжение соответствует характеристикам, указанным на паспортной табличке, с допуском 5%.

При первом запуске компрессоров, работающих при трехфазном напряжении, проверьте направление вращения охлаждающего вентилятора, сравнив его с направлением вращения ремня двигателя.

Например, компрессор останавливается, когда он достигает 10 бар / максимальное рабочее давление, и перезапускается автоматически, когда давление в баллоне падает до 8 бар.

После подключения компрессора к сети установите максимальное давление и точно проверьте, как работает машина.

На редукторах, оснащенных манометром, давление можно увидеть на самом манометре.

- Нажмите кнопку, расположенную сверху в положении «0», в соответствии с типом регулятора давления, установленного на агрегате.

- Вставьте вилку в розетку и запустите компрессор, вставив переключатель, регулятор давления, в положение «I». Работа компрессора полностью автоматическая.

Головка двигателя и силовые линии могут нагреваться до высоких температур. Не прикасайтесь к этим частям, чтобы избежать ожогов.

Регулировка рабочего давления

Нет необходимости постоянно использовать максимальное рабочее давление, инструменты со сжатым воздухом часто требуют меньшего давления. Что касается компрессоров, снабженных редукционным клапаном, необходимо правильно установить рабочее давление.

Рабочее давление можно установить с помощью поворотной ручки редукционного клапана.

- При повороте по часовой стрелке давление будет увеличено.

- При повороте против часовой стрелки давление будет уменьшено.

Компрессор имеет манометр и две точки для подключения воздушного шланга:

Установленное давление отображается на манометре редукционного клапана.

4. Техническое обслуживание

При выполнении работ по техническому обслуживанию двигателя убедитесь, что вилка отключена от сети.

Машины были разработаны для работы в течение длительного периода времени с минимальным обслуживанием. Непрерывная удовлетворительная работа зависит от правильного ухода за машиной и регулярной чистки. Прежде чем мешать компрессору, убедитесь, что:

- Переключатель общей линии находится в положении «0». • Регулятор давления и переключатели

плата переключателей выключена в положении «0».

- Воздушный бак полностью декомпрессирован.

5. Неисправность

Если машина не работает должным образом, ниже приводится ряд возможных причин и соответствующих решений:

Потеря воздуха

- Может быть вызвано плохой герметичностью соединения.

- Проверьте все соединения, намочив их водой с мылом.

Компрессор работает, но не сжимает

- Может быть вызвано повреждением клапанов (C-C2) или прокладки (B1-B2).

• Заменить поврежденную часть.

Компрессор не запустится

• Если компрессор сложно запустить, проверьте:

• соответствует ли напряжение сети напряжению, указанному на табличке с техническими данными

• используются ли электрические удлинители с неисправным сердечником или длиной.

• является ли операционная среда слишком

холодно (ниже 0 ° C).

• есть ли электричество (вилка подключена правильно, магнитно-термические предохранители не сломаны).

Компрессор не отключается Если компрессор не отключается при достижении максимального давления, срабатывает предохранительный клапан резервуара.

Необходимо связаться с ближайшим уполномоченным

6. Служба поддержки по ремонту.

Ремонт и обслуживание должны выполняться только квалифицированным специалистом или сервисной фирмой.

7. Очистка

Регулярно очищайте корпус машины мягкой тканью, желательно после каждого использования. Держите вентиляционные отверстия чистыми от пыли и грязи.

Если грязь не удаляется, используйте мягкую ткань, смоченную мыльной водой. Никогда не используйте растворители, такие как бензин, спирт, аммиак, вода и т. Д.

Эти растворители могут повредить пластиковые детали.

8. Смазка

Рекомендуется разбирать всасывающий фильтр каждые 50 часов работы и очищать фильтрующий элемент, продувая его сжатым воздухом.

Рекомендуется заменять фильтрующий элемент не реже одного раза в год, если компрессор работает в чистой среде; чаще, если среда, в которой находится компрессор, пыльная. Компрессор производит конденсированную воду, которая собирается в резервуаре.

Необходимо удалять конденсированную воду из резервуара не реже одного раза в неделю, открывая сливной кран под резервуаром. Будьте осторожны, когда сжатый воздух находится в баллоне, потому что вода может выйти с некоторой силой.

Рекомендуемое давление макс. 1-2 бар.

Замена масла - доливка масла

Для работы при температуре окружающей среды в диапазоне от -5 до +35 используйте синтетическое масло SAE 5W50. Преимущество этого масла в том, что оно не теряет своих характеристик ни зимой, ни летом. Не выбрасывайте отработанное масло в канализацию и не загрязняйте окружающую среду.



9. Защита окружающей среды.

Для того, чтобы защитить окружающую среду вложения машины и упаковки должны быть подвергнуты соответствующей обработке для повторного использования содержащейся в нем информации. Для облегчения переработки компонентов, изготовленные из синтетических материалов имеют соответствующую маркировку. Не бросайте машины с бытовым мусором! В соответствии с Директивой 2012/19 / ЕС об отходах электрического и электронного оборудования и проверки и национального правоохранительными органами, которые могут быть использованы более должны собираться отдельно и подлежат соответствующей обработке для восстановления содержащейся в нем ценные вторичного сырья.

Originalni korisnički vodič

Poštovani korisnici,

Zahvaljujemo na kupnji električnog aparata marke RAIDER, marke za električne i pneumatske strojeve, koja se najuspješnije razvija na tržištu. Pri pravilnom instaliranju i uporabi, RAIDER su stabilni i sigurni strojevi, tako da će Vam rad s njima predstavljati istinsko zadovoljstvo. Za Vašu sigurnost izgrađena je i odlična servisna mreža.

Prije početka uporabe ovih strojeva, molimo Vas, pažljivo se upoznajte s postojećim "Instrukcijama za uporabu".

Zbog Vaše sigurnosti, kao i u cilju osiguranja pravilne uporabe, pažljivo pročitajte postojeće upute, posebno preporuke i upozorenja. Kako bi izbjegli nepotrebne pogreške i incidente, važno je da ove upute budu dostupne svim korisnicima strojevi za obuku. Ako je stroj prodan drugoj osobi, obavezno mu uz nju dajte i "Instrukcije za uporabu", kako bi se novi vlasnik upoznao s postojećim mjerama za sigurnost i instrukcijama za rad. Isključivi predstavnik RAIDER-a je tvrtka "Euromaster Import" OOD, grad Sofija 1231, bul. "Lomsko šose" 246, tel. 02 93.433 33,934 1010, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com. Od 2006-te godine tvrtka posjeduje sustav upravljanja kvalitetom ISO 9001: 2008 s certifikstima za: Trgovinu, uvoz, izvoz i servis profesionalnih i malih električnih, pneumatskih i mehaničkih uređaja i opće željezarije. Certifikat je izdan od strane Moody International Certification Ltd., England.

TEHNIČKI PODACI

parametar	merna jedinica	vrednost
Model	-	RD-AC06
Nominalni napon	V	380
Nomimalna frekvencija	Hz	50
Nominalna primljena snaga	W	7500
Mirovanja	min ⁻¹	2850
Pritisak	MpA	0.10
Protok	l/min	900
Rezervoar	L	270
Klasa zaštite	-	I

Opis (sl. 1)

1. Spremnik
2. Motor
3. Sigurnosni kavez
4. Pogonski remen
3. 3 klipa
6. Bare pump
7. Manometar
8. Ručka za transport
9. Upravljačka ploča
10. Utičnica za trofazni napon
11. Tipka za uključivanje / isključivanje

1. Opće upute za siguran rad.

Pročitajte sve upute. Propusti na dane upute mogu imati za posljedicu električni udar, požar i / ili teške ozljede. Ove upute čuvati na sigurnom mjestu.

1.1. Sigurnost na radnom mjestu.

1.1.1. Vaše radno područje rada mora biti čisto i uredno. Nered i loše osvjetljenje može doprinijeti pojavi nesreća.

1.1.2. Nemojte koristiti stroj u okruženju s povećanom opasnosti od eksplozije, u neposrednoj blizini zapaljive tekućine, plinova ili prašine. Tijekom rada iskre strojeva mogu zapaliti prašinu ili pare.

1.1.3. Držite djecu i prolaznike dalje tijekom rada stroja. Ako se vaša pažnja preusmjeri, možete izgubiti kontrolu nad strojem.

1.2. Zaštitite se kada radite sa strujom.

1.2.1. Uključite stroj u odgovarajuću utičnicu. Ni u kojem slučaju uključiti stroj u neispravni utikač. Kada radite s električnim strojem koji se resetira, nemojte koristiti adaptere utikača. Utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.

1.2.2. Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim cijevima, radiatorima, pećima i hladnjacima. Kada je vaše tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je veći.

1.2.3. Zaštitite vaš stož od kiše i vlage. Prodor vode u stroj povećava rizik od strujnog udara.

1.2.4. Ne koristite kabel za napajanje za svrhu za koju je osiguran, npr. nositi stroj, povlačenjem ili za utičnicu. Držite kabel od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova strojeva. Oštećeni ili povećavaju rizik od strujnog udara.

1.2.5. Kada radite na otvorenom, okrenite stroj samo u postrojenjima opremljenim električnim prekidačem Fi (sigurnosni prekidač za isključenje s diferencijalnom strujom) i curenja struje, koji se aktivira kada DTZ ne smije biti više od 30 mA. Koristite samo produžni kabel pogodan za vanjsku uporabu. Uporaba kabela prikladnog za uporabu na otvorenom smanjuje opasnost od električnog udara.

1.2.6. Ako morate koristiti stroj u vlažnoj sredini, koriste sigurnosni prekidač struje curenja. Koristeći sigurnosni prekidač struje curenja smanjuje se rizik od strujnog udara.

1.3. Siguran način rada.

1.3.1. Budite pažljivi, pazite što radite i razumno postupajte s uređajem. Ne koristite stroj ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili droga. Trenutak nepažnje kod uporabe stroja može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

1.3.2. Osobna zaštitna odjeća i uvijek nosite zaštitu za oči. Nošenje stroja pogodanog za upotrebu i aktivnost osobne zaštitne opreme, kao maska, jake cipele, zaštitne kacige ili sluha (uho spojnice), smanjuje rizik od nesreće.

1.3.3. Izbjegavajte nenamjerno slučajno aktiviranje stroja. Prije povezivanja, provjerite je li prekidač u položaju "Off". Ako, kada nosite stroj prstom na prekidaču, postoji opasnost od nesreće.

1.3.4. Prije nego što uključite uređaj, provjerite da li ste svi uklonjeni svoje komunalne i ključeve. Alati za podršku iza sebe ili drugi pokretni dijelovi mogu izazvati ozljede.

1.3.5. Izbjegavajte neprirodne položajime. Rad u osnovi i u svakom trenutku. Dakle, možete kontrolirati strojeve bolje i sigurnije ako se nađete u neočekivanim situacijama.

1.3.6. Ne raditi u širokoj odjeći ili nakitu. Držite kosu, odijelo i rukavice podalje od pokretnih dijelova. Opušteno odijelo, nakit ili dugu kosu mogu zahvatiti pomični dijelovi uređaja.

1.3.7. Ako je moguće koristiti sustav za usisavanje prašine, provjerite je povezan i pravilno. Uporaba ovih uređaja zbog odaju prašine na poslu.

1.4. Pažljivo stav prema stroju.

1.4.1. Ne opterećujte strojevi. Koristite perilicu samo kako je zamišljeno. Vi ćete raditi bolje i sigurnije kada koristite odgovarajuće strojevi koje je naveo proizvođač u rasponu opterećenja.

1.4.2. Nemojte koristiti alat ako je prekidač oštećen. Strojeve koji se ne mogu prebaciti osigurava proizvođač je opasno i treba popraviti.

1.4.3. Prije promjene postavki strojeva, mijenjajući električne alate i dugo vrijeme kada se ne koristi stroj, isključite napajanje. Ova mjera eliminira rizik od početka zapaljenja stroja.

1.4.4. Strojeve čuvati izvan dohvata djece. Rad stajem dozvoljen je samo osobama koje znaju rukovati sa strojem, odnosno onim osobama koje su pročitale priručnik koji dolazi uz stroj.

1.4.5. Imajte alate uz stroj. Provjerite, je li funkcija bespriječna, jesu li dijelovi stoja polomljeni ili oštećeni i mogu li ti dijelovi utjecati na značajke stroja. Prije upotrebe stroja, pobrinite se da se oštećeni dijelovi poprave. Mnoge nesreće se događaju upravo zbog lošeg održavanja strojeva i opreme.

1.4.6. Strojovima, priborom i radnim alatom, itd, treba rukovati u skladu s uputama proizvođača. U skladu s ovim uputama i specifičnim uvjetima rada izvrše se sve radne operacije. Upotreba strojeva osim propisanih namjena može voditi u nesrećama.

1.4.7. Informacije emitiraju razinu buke i vibracija.

Buka ograničenje prema EN 61029.

Razina zvučnog tlaka 95 dB (A);

Energetskom razini 108 dB (A).

Nesigurnost K = 3 dB.

Rad s prigušivačima!

Punu vrijednost vibracija (vektorski zbroj tri pravca) je izračunat prema EN 61029:

Iznos vibracije generirane:

AH = 5:16 m / s², Nesigurnost K = 1,5 m / s².

Razina vibracija generirana se određuje sukladno proceduri definiranom u EN 61029 u, i može se koristiti za usporedbu s drugim strojevima. Također je pogodan za preliminarnu procjenu ukazuje opterećenja vibracije. Taj nivo vibracija generiran je predstavnik najčešćih primjena stroja. Međutim, ako stroj se koristi za druge aktivnosti, rad s drugim instrumentima ili ako ne održavaju dobro, kao što je propisano, razina vibracija generiranih može se promijeniti. To bi moglo značajno povećati agregatna opterećenja vibracija u procesu. Za točnu procjenu vibracija opterećenja treba uzeti u obzir razdoblja kada je stroj isključen i radi, ali i kada se koristi. Ovo bi moglo značajno smanjiti ukupna opterećenja vibracije.

2. Posebne sigurnosne upute

• Upozorenje! Kompresor se može koristiti samo u odgovarajućim područjima (s dobrom ventilacijom i temperaturi od +5 ° C do +40 ° C).

• Preporuča se koristiti kompresor s maksimalnom servisa od 70 posto za jedan sat pod punim opterećenjem za ispravno funkcioniranje proizvoda za duži vremenski period.

• Provjerite je li spremnik potpune dekompresije prije odnosa sa spremnikom za odvrnuti.

• Zabranjeno je da se rupe i varenje, ili namjerno ometaju integritet spremnika komprimiranog zraka.

• Ne vrši nikakve radnje na kompresor bez da ga prvo isključite.

• Nemojte izravno vodotoka na kompresoru ili zapaljivih tekućina.

• Ne postavljajte zapaljive predmete u blizini kompresora.

- Podesite regulator tlaka na poziciju "0" (isključivanje = OFF) tijekom duge pauze ili praznika.
- Ne usmjerava protok zraka na ljude i životinje.
- Ne transportiraju tlak kompresora cisterna.
- Napomena: Neki dijelovi kompresora, glava motora i napajanje cijevi može doseći visoke temperature. Nemojte dodirivati te dijelove, da bi se izbjeglo opekline.
- Prijevoz kompresor, podižući ga ili pomoću posebne ručice.
- Djeca i životinje treba udaljiti iz oblasti rada stroja.
- Ako koristite kompresor da boja u spreju:
 - a) Ne raditi u zatvorenim prostorima ili u blizini otvorenog plamena.
 - b) osigurati da sredina u kojoj se ovija rad sa strojem ima ventilaciju.
 - c) štitite nos i usta sa specijalnom maskom.
- Nemojte koristiti kompresor, električni kabel ili utikač oštećen. Uzmite stroj za ovlaštenog servisa podrške da ih zamijene s originalom.
- Kada je kompresor na površini iznad poda, on mora biti osiguran kako bi se spriječio pad kompresora tijekom rada.
- Ne ostavljate nikakve predmete u svojim rukama da spriječe fizičke ozljede ili oštećenja kompresora.
- Ne usmjeravajte kompresor protiv osobe, predmeta ili životinja ,spriječite ozbiljnu štetu.
- Ako kompresor nije više u upotrebi, isključite ga.
- Provjerite jesu li crijeva koja se koriste za komprimirani zrak i prikladna za maksimalni tlak koji odgovara tlaku kompresora. Ne pokušavajte popraviti crijevo, ako je oštećeno.

3. UPORABA

Kompresor se koristi kao izvor napajanja za pneumatske strojeve. Samo se koristi u zatvorenom prostoru!

Napomena: Podaci koji ćete naći u ovom priručniku napisani su kako bi se pomoglo rukovatelju u korištenju i održavanju kompresora. Neke ilustracije u ovom priručniku prikazuju detalje koji se mogu razlikovati od onih vašeg kompresora.

Ovaj kompresor mora biti uzemljen dok se koristi za zaštitu strojara od strujnog udara. Kompresor se spaja na ispravan kontakt s masom. Zelena / ili zelena i žuta / žica u kabelu je uzemljena žica. Nikada ne povezuje zeleno / ili zeleno i žuto / žice s drugim bojama žica.

Produžni kabel

Koristite samo produžne kablove koji odgovaraju utikaču kompresora. Zamijenite ili popravite oštećeni kabel. Provjerite je li vaš produžni kabel u dobrom stanju.

Kada koristite produžni kabel, koristite jednu odgovarajuću veličinu. Korištenje pogrešnog produžnog kabla uzrokovat će pad napona, što će rezultirati gubitkom snage i pregrijavanjem. Tablica prikazuje ispravnu veličinu za uporabu, ovisno o duljini kabla i ploča pojačala. Ako imate dvojbe, upotrijebite sljedeći produžni kabel.

Maksimalna duljina 20 metara kabla s trofaznim kompresorom. Promjer nastavka mora biti proporcionalan njegovoj duljini

CV	kW	380/400 V
2-3.4	1.5-2.2-3	1.5 mm ²
5.5	4	2 mm ²
7.5	5.5	2.5 mm ²
10	7.5	4 mm ²

Električne komponente

Trofazne kompresore mora ugraditi stručni tehničar. Trofazni kompresori se isporučuju bez

utikača. Spojite s utikačem, s pričvršnim vijkom i nosačem za pričvršćivanje kabela (opisano u donjoj tablici).

HP	kW	Power supply volt/ph	Plug model
2-3-4	1.5-2.2-3	220/380/3	16A 3 pole+ground
2-3-4	1.5-2.2-3	230/400/3	16A 3 pole+ground
5.5-7.5-10	4-5.5-7.5	220/380/3	32A 3 pole+ground
5.5-7.5-10	4-5.5-7.5	230/400/3	32A 3 pole+ground

Pričvrstite kutiju upravljačke kutije na zid ili fiksni oslonac te osigurajte kabel za napajanje utikačem koji je proporcionalan njegovoj duljini.

- Svako oštećenje uzrokovano neispravnim priključivanjem na napajanje automatski isključuje jamstvo na električne dijelove. Da biste izbjegli pogreške u vezi, preporučujemo da se obratite stručnjaku.

Važno:

Nikada ne koristite kabel za uzemljenje umjesto neutralnog vodiča. Priključak za uzemljenje mora biti izveden tako da zadovoljava sigurnosne standarde.

Kompresori se samo zgušnjavaju u jednom smjeru vrtnje. Smjer rotacije nije

problem s jednofaznim kompresorima jer se uvijek okreću i rade u pravom smjeru.

Trofazni kompresori se okreću u bilo kojem smjeru, ovisno o fazama napajanja - L1, L2 i L3.

Sljedite upute na opremi.

Montaža

Nakon što uklonite kompresor iz ambalaže i provjerite da je u izvrsnom stanju i da nije došlo do oštećenja tijekom transporta, morate izvršiti sljedeće radnje: upute koje se daju. Kompresor postavite na ravnu površinu ili na maksimalni nagib od 10 °, na dobro prozračeno mjesto, zaštićeno od vremenskih prilika i ne u eksplozivnoj atmosferi. Ako je površina ravna i glatka, pobrinite se da se kompresor pri pokretanju ne pomiče. Za pravilno prozračivanje i učinkovito hlađenje važno je da se kompresor nalazi najmanje 100 cm od zida.

Pazite da se kompresor pravilno transportira, ne okrećite ga glavom prema dolje i ne dižite ga kukama ili uzadima.

Stavljanje u pogon

• Provjerite da li mrežni napon ispunjava specifikacije na tipskoj pločici s tolerancijom od 5%. Kada prvi put pokrećete kompresore koji rade na trofaznom naponu, provjerite smjer vrtnje ventilatora za hlađenje uspoređujući ga sa smjerom vrtnje remena motora.

Na primjer, kompresor se zaustavlja kad dosegne 10 bar / maksimalni radni tlak i automatski se ponovno pokreće kada tlak u spremniku padne na 8 bara.

Nakon spajanja kompresora na mrežu, postavite maksimalni tlak i provjerite točno kako stroj radi.

Na reduktorima tlaka opremljenim manometrom, pritisak se može vidjeti na samom manometru.

• Pritisnite tipku koja se nalazi pri vrhu u položaju "0" prema vrsti regulatora tlaka postavljenog na jedinici.

• Umetnite utikač u utičnicu i uključite kompresor umetanjem prekidača, regulatora tlaka, u položaj "I". Rad kompresora je potpuno automatski.

Glava motora i dalekovodi mogu doseći visoke temperature. Ne dirajte ove dijelove da biste izbjegli opekline.

Podešavanje radnog tlaka

Nije potrebno kontinuirano koristiti maksimalni radni tlak, alati za komprimirani zrak često

zahtijevaju manji pritisak. Za kompresore koji se isporučuju s ventilom za smanjenje tlaka potrebno je pravilno namjestiti radni tlak.

Moguće je namjestiti radni tlak pomoću gumba za okretanje na redukcijskom ventilu.

- Okretanjem u smjeru kazaljke na satu, tlak će se povećati.
- Okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, tlak će se smanjiti.

Kompresor ima manometar i dvije točke za spajanje crijeva za zrak:

Postavljeni tlak je vidljiv na manometru redukcijskog ventila.

4. Održavanje

Pri izvođenju radova na održavanju motora, osigurajte da je utikač izvučen iz mreže.

Strojevi su dizajnirani da rade dugotrajno uz minimalno održavanje. Stalni zadovoljavajući rad ovisi o pravilnoj njezi stroja i redovitom čišćenju. Prije nego što na bilo koji način interferirate s kompresorom, provjerite:

- Opći linijski prekidač je u položaju "0".
 - Regulator tlaka i prekidači su uključeni
- sklopka se isključuje u položaju "0".
- Spremnik za zrak je u potpunosti dekomprimiran.

5. Neispravnost

Ako stroj ne radi ispravno, u nastavku su navedeni brojni mogući uzroci i odgovarajuća rješenja:

Gubitak zraka

- Može biti posljedica lošeg brtvljenja veze.
- Provjerite sve spojeve navlaživši ih sapunom i vodom.

Kompresor radi, ali se ne komprimira

- Može biti uzrokovan slomom ventila (C-C2) ili brtvom (B1-B2).
- Zamijenite oštećeni dio.

Kompresor se neće pokrenuti

- Ako se kompresor teško pokreće, provjerite:
- odgovara li napon mrežnog napona mrežnom naponu na ploči s tehničkim podacima
- upotrebljavaju li se električni produžni kabeli s oštećenom jezgrom ili dužinom.
- da li je previše radno okruženje

hladno (ispod 0 ° C).

- postoji li napajanje električnom energijom (utikač pravilno priključen, magnetno-toplinski osigurači nisu razbijeni).

Kompresor se ne isključuje Ako se kompresor ne isključi kad je postignut maksimalni tlak, aktivirat će se sigurnosni ventil spremnika. Potrebno je kontaktirati najbližeg ovlaštenog

6. Support Service for the repair.

Repairs and servicing should only be carried out by a qualified technician or service firm.

7. Čišćenje

Redovito čistite tijelo stroja mekom krpom, po mogućnosti nakon svake uporabe. Otvore za ventilaciju držite bez prašine i prljavštine. Ako se ne uklanja nečistoća, koristite meku krpnu natopljenu sapunom. Nikada nemojte koristiti otapala poput benzina, alkohola, amonijaka, vode itd. Ta otapala mogu oštetiti plastične dijelove

8. Podmazivanje

Preporučuje se demontirati usisni filter svakih 50 sati rada i očistiti filterski filter ispuhavanjem komprimiranim zrakom.

Preporučuje se zamjena filterskog elementa najmanje jednom godišnje ako kompresor radi u čistom okruženju; češće ako je okolina u kojoj se kompresor nalazi prašnjava. Kompresor čini kondenziranu vodu koja se skuplja u spremniku.

Potrebno je ukloniti kondenziranu vodu u spremniku barem jednom tjedno otvaranjem odvodnog ventila ispod spremnika. Pripazite kada se komprimirani zrak nalazi u boci, jer voda može izaći s nekom silom. Preporučeni tlak max. 1-2 bara.

Promjena ulja - dolivanje ulja

Za rad na sobnoj temperaturi u rasponu od -5 do +35, koristite SAE 5W50 sintetičko ulje. Prednost ovog ulja je što ne gubi karakteristike ni zimi ni ljeti. Ne odlagati rabljeno ulje u

kanalizaciju i ne zagađivati okoliš.



9. Za zaštitu okoliša.

U pogledu zaštite okoliša strojeva, pribora i ambalaže treba podvrgnuti odgovarajuće obrade za ponovnu uporabu sadržane u ovim materijalima. Da bi se olakšale komponente recikliranja proizvoda od sintetičkih materijala sukladno tim oznakama. Ne bacajte strojeve u smeće! Prema Direktivi 2012/19 / EC na kraju životnog vijeka električnih i elektroničkih uređaja i uspostavljanje nacionalnog prava i strojeve koji se ne mogu koristiti, to se mora sakupljati odvojeno i biti podvrgnuti odgovarajuće obrade za oporavak sadržanih u njima vrijedne sekundarne sirovine.

exploded view

spare parts list

DECLARATION OF CONFORMITY AIR COMPRESSOR RAIDER RD-AC06

Euromaster Import Export Ltd., Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az

alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednosť prehlasujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruoame, kad šis gaminy s atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaAa un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta ca raspunderea deplină a produsul acesta este En conformitate cu următoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitim odgovorno'stu da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

EN 1012-1:2010

EN 12100:2010

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 60034-1:2010

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007/A1:2011

EN 61000-3-2:2014

2006/42/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU

**Place&Date of Issue:
Sofia, Bulgaria
12 December, 2016**



**Brand Manager:
Krasimir Petkov**

**ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Компресор
Запазена марка: RAIDER
Модел: RD-AC06

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 1012-1:2010
EN 12100:2010
EN 60204-1:2006+A1:2009
EN 60034-1:2010
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-3:2007/A1:2011
EN 61000-3-2:2014

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:
София, България
12 декември 2016 г

Бранд мениджър:
Красимир Петков



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: AIR COMPRESSOR

Trademark: RAIDER

Model: RD-AC06

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;

2014/30/EU of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

and fulfils requirements of the following standards:

EN 1012-1:2010

EN 12100:2010

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 60034-1:2010

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007/A1:2011

EN 61000-3-2:2014



Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

12 december, 2016

Brand Manager:

Krasimir Petkov



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.
Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Compresor
Trademark: RAIDER
Model: RD-AC06

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele Directivelor:

Directiva 2006/42/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică

Directiva 2014/35/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune.

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 1012-1:2010
EN 12100:2010
EN 60204-1:2006+A1:2009
EN 60034-1:2010
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-3:2007/A1:2011
EN 61000-3-2:2014



Locul și Data apariției:
Sofia, Bulgaria
12 december, 2016

Brand Manager:
Krasimir Petkov

Г А Р А Н Ц И О Н Н А К А Р Т А

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

Д А Н Н И З А К У П У В А Ч А

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

*(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация,
изделието е в техническа изправност и окомплектовка)*

Д А Н Н И З А П Р О Д А В А Ч А

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

С Е Р В И З Е Н П Р О Т О К О Л

Приемн протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗА МАШИНИ

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ.

Търговската гаранция, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България е както следва:

- **36 месеца за всички електроинструменти от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **24 месеца за физически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools**

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодически почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;
 - части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такеи и др.;
 - допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шкурки, ограничителни, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещият инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
 - ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
 - настройка на режима на работа;
 - стопяеми електрически предпазители и крушки;
 - механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
 - предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
 - захванващ кабел и щепсел;
 - цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.; Отпадане на гаранцията.
- Фирма “Евромастер И/Е” ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества”, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захванващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:
- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
 - заличен или липсващ индетификационен етикет на машината;
 - повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
 - направен опит за неотгоризирана сервисна намеса в неупълномощена сервисна база;
 - повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
 - повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
 - повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
 - повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
 - повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
 - при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя

- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
 - повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
 - повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
 - повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
 - натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозирване на количеството масло в двуктаквата смес.
 - липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
 - запушена горивна система;
 - липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
 - захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменен от клиента;
 - повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
 - износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
 - разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
 - разбито шпонково или резбово съединение;
 - повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
 - повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
 - поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
 - затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
 - повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;
 - спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
 - липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
 - на всички водни помпи (без погълемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).
 - **ВНИМАНИЕ!** Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!
 - повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
 - повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;
- Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.
- Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;

- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. “Евромастер Импорт-Експорт” ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, комплектувана с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца, продава комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
 - зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;
 - когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
 - при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
 - повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
 - при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
 - при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;
- Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на законния срок за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени. Законната гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборът от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понеса значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпени вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
 2. намаляване на цената.
- (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.
- (3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.
- (4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

RAIDER

SC EUROMASTER SRL
STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/
FAX:021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garantie comerciala : PODUS HOBBY.Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii
catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).

Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea _____ din localitatea

_____ str. _____ nr. _____ cu

factura nr. _____ din _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.

2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.

3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.

4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind in scris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.

5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.

6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamația referitoare la deficientele produsului.

7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.

8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectării de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.

9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.

12. La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel puțin 3 luni.

13. Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi , Tel : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 (IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei , Nr 17-19 , Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei , Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
<u>1</u>							
<u>2</u>							
<u>3</u>							
<u>4</u>							
<u>5</u>							
<u>6</u>							
<u>7</u>							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VANZATOR:
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) _____

—

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

Elektroinstrumenti „RAIDER” su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbije

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbija je 2 godina i teče od datuma kupovine elektrouredjaja. Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravk u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja.

Uređaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uređaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što: rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštreenja aparata nasatala kao poslrđica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnjivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uređaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređeja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

ГАРАНТЕН ЛИСТ

МОДЕЛ

СЕРИСКИ БРОЈ.....

РОК НА ГАРАНЦИЈАТА.....

ПРОДАВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

КУПУВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

ДАТУМ И ПЕЧАТ

Декларација
Извозник: ЕУРОМАСТЕР ЛТД. - Бугарија
Земја на потекло: Кина
Увозник: Бен Трејд ДООЕЛ,
ул. „Качанички Пат“ бб - Визбегово Скопје
тел.: 02/2565 842 факс: 02/2656 843
Сервис: Бен Трејд ДООЕЛ
тел.: 02/2565 842

ПРИЕМЕН ПРОТОКОЛ	ДАТА НА ПРИЕМОТ	ОПИС НА ДЕФЕКТОТ	ДАТА НА ПРЕДАВАЊЕ	ПОТПИС

СЕРВИСЕН ПРОТОКОЛ

Електричните апарати "Рајдер" се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот. Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абеење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
- Опрема и материјали како што се: Рачки,кабли, батерии, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.
- Стопени електрични осигурувачи и заштити
- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
- Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
- Кабел и приклучоци.
- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.

Поништување на гаранцијата

Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:

- Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината .
 - Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.
 - Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправа уредот.
 - Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
 - Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
 - Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
 - Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
 - Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
 - Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
 - Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.
 - Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмачкување на подвижните делови
 - Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
 - Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
 - Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
 - Скршено шпонково или вилушесто лежиште
 - Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
 - Оштетување на редукционата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување
 - Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
 - Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
 - Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница
- Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.
- Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

GARANCIJSKA IZJAVA

MODEL	
SERIJSKA ŠT.	
GARANCIJSKI ROK	
PRODAJALEC	
IME/FIRMA	
NASLOV	
DATUM in ŽIG	

Deklaracija: Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke RAIDER. Distributer in prodajalec za Slovenijo: TOPMASTER d.o.o. SERVISER: TOPMASTER d.o.o. Prosimo, vas, da pred uporabo v celoti preberete priložena navodila. Shranite potrdilo o nakupu-račun. Račun skupaj z garancijskim listom je pogoj za uveljavljanje garancije. Garancija velja na področju Slovenije.

IZJAVA GARANTA

Jamčimo, da ob izdelku v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim Namenom in priloženimi navodili. Obvezujemo se, da bomo na vašo zahtevo popravili okvaro ali pomankljivosti na izdelku, če boste to sporočili v garancijskem roku. Okvaro bomo brezplačno odpravili najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ga ne bomo popravili v omejenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila vam bomo podaljšali garancijski rok. Garancija prične veljati z dnem izročitve blaga. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Garancijska doba je 12 mesecev. Rezervni deli so dobavljivi še 36 mesecev po preteku garancije. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škoda, nastalo zaradi slabega vzdrževanja, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu splošnimi pogoji ne priznamo. Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso namenjene uporabi v poslovnih, trgovskih in industrijskih aplikacijah. Zato se garancija razveljavi, če se oprema uporablja v aplikacijah poslovnih, trgovskih in industrijskih ali drugih enakovrednih dejavnosti. V nadaljevanju se prav tako izključuje iz naše garancije: nadomestilo za poškode pri prevozu in škodo, nastalo zaradi neizpolnjevanja za vgradnjo / sestavljanje navodil ali škodo, nastalo zaradi nestrokovnega montaže, neupoštevanja navodil, zlorabo ali neprimerno uporabo (na primer preobremenitev naprave), vdorom tujkov v napravo (npr. pesek ali prah), ki učinkov sile ali zaradi zunanjih dogodkov (npr. škoda, povzročena z napravo) in normalne obrabe zaradi nepravilnega delovanja naprave.

DATUM SPREJEMA	
OPIS OKVARE	
DATUM OKVARE	
DATUM PRODAJE	
PODPIS	

Zastopa in prodaja: TOPMASTER d.o.o., Slovenčeva ulica 24, 1000 LJUBLJANA
Tel. 01 6204390, info@topmaster.si, www.topmaster.si



WARRANTY CARD

MODEL.....

SERIAL №

TERM
(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash receipt.....

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY
(be filled in by the employee)

ADDRESS.....
(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER.....
(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)

DETAILS OF SELLER

NAME / COMPANY
(be filled in by the employee)

ADDRESS
(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature

Central Service: Bulgaria, Sofia, "Lomsko shose" 246, tel. : +359 700 44 155 (free for the whole country)

Εξουσία »RAIDER« έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφάλειας. Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης

Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης "Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες.

Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένος περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώλησε τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύηση μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένος με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφάλειας ισχύος του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων

- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγιοί, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριοι ιμάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνι με ένα σφυρί συρραπτικά, κ.λπ.

- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείου κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.

- Χωνευτό ασφάλειες και λάμπες

- Μηχανική βλάβη στο κύριο και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών

- Ασφάλειες μάτι ασφάλειες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κ.λπ.

- Το καλώδιο και το βύσμα

- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόσυρση από την εγγύηση

"Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνηπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης

- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα

- Προσπαθεί να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία

- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους

- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής

- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση

- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις

- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσουν την ασφαλή και σωστή λειτουργία του

- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη

- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων

- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Broken φέρει κολάρο

- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρεει ή σπασμένο κολάρο

- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλιευτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)

- Broken shronkono ή γαζών

- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη

- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό

- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

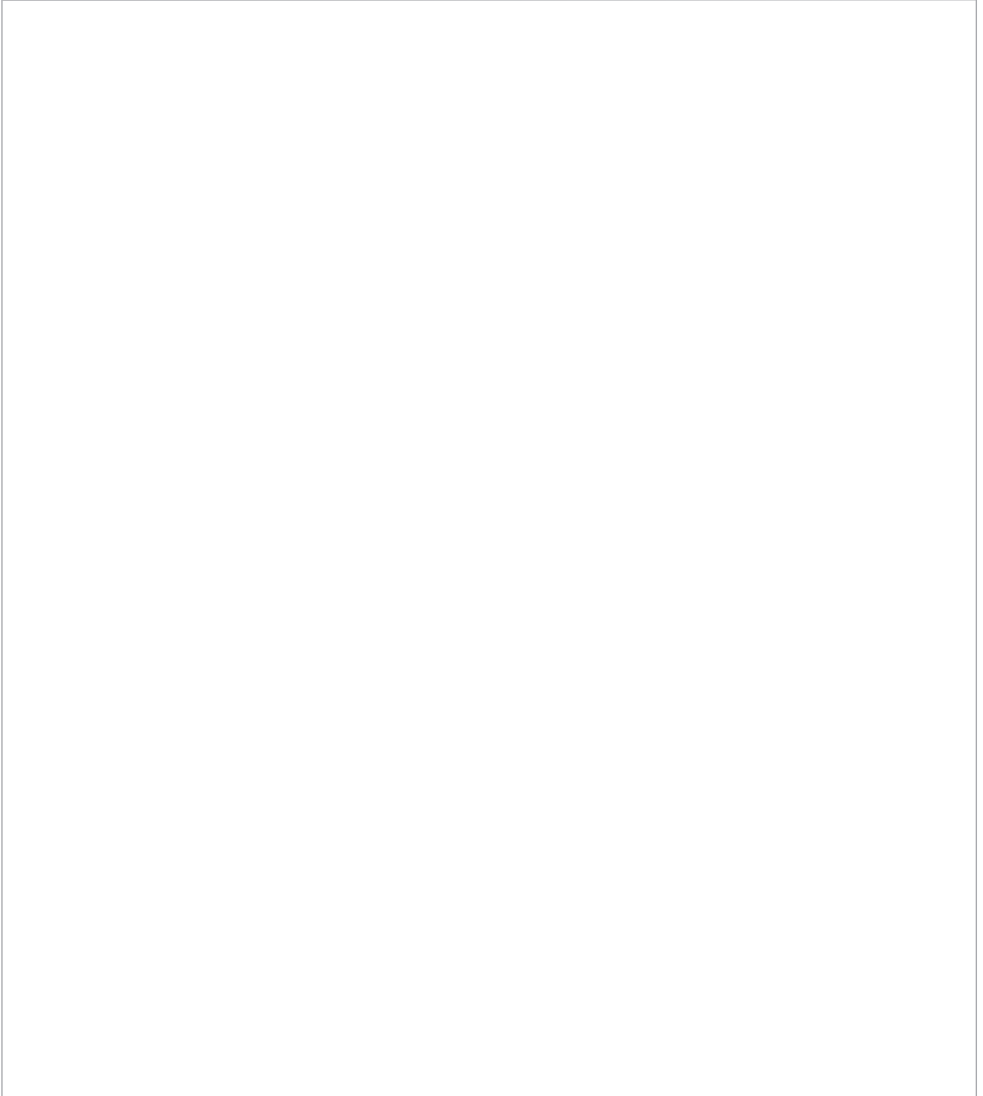
- Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεσμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αζήτητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμία για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.



EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

